



CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 131 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Union Extension No. 12 on Portion 265 (a portion of Portion 15 of Portion J of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of June, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1790, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY BAREND JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 265 (A PORTION OF PORTION 15 OF PORTION J OF PORTION) OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Union Extension No. 12.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A. 7208/58.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services is available;

No. 131 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Union Uitbreiding No. 12 te stig op Gedeelte 265 ('n gedeelte van Gedeelte 15 van Gedeelte J van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1790, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR BAREND JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 265 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 15 VAN GEDEELTE J VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Union Uitbreiding No. 12.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.7208/58.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereiste van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing Site and Native Location.

The applicant shall make arrangements with the local authority, to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Naturellelokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones, including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any of the proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, and also any share in claim licence moneys and any share in rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall cause the restrictive conditions in respect of sub-division, the erection of more than one dwelling-house, restriction on the use of land and the transfer, lease and assignment thereof to any Coloured person to be cancelled.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 18% (eighteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority.

The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Access.

No access shall be allowed to the national road.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grond-besitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleim-lisensiegelde en enige aandeel in huurgede of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrieff ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde moet deur die applikant voorbehou word.

8. Kansellasië van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die beperkende voorwaardes ten opsigte van onderverdeling, oprigting van meer as een woonhuis, beperking van gebruik van grond en die oordra, verhuur en toewysing van grond aan 'n Kleurling, laat kanselleer.

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en opgrond en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 18% (agtien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek.

Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe gemagtig besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Toegang.

Geen toegang tot die nasionale pad sal toegelaat word nie.

12. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude insluitende die voorbehoud van minerale regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en

- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the approval of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except with the consent of the Administrator who may prescribe such further conditions as he may deem necessary: Provided that if the erf is subdivided or if or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each such portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry mag mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike Bestuur, 'n plek van openbare godsdienstsoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, mag hierdie voorwaardes met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens £2,500 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor die buitegeboue opgerig word.

- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet from the boundary thereof abutting on a street, and not less than 25 Cape feet from the western boundary thereof.

No outbuildings may be situated on the street frontage of the erf.

- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing, or other enclosing device, shall be erected and maintained, to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Barend Jacobus Petrus van den Berg and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf or erven required as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens, en minstens 25 Kaapse voet van die westelike grens daarvan geleë wees.

Geen buitegeboue mag aan die straatkant van die erf geleë wees nie.

- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenomde servituutomvang opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die omvang van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-*leiding en ander werke* wat hy volgens goeëdunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-*leiding en ander werke* veroorsaak word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Barend Jacobus Petrus van den Berg en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

No. 132 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Springs, has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Springs;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto and as indicated on Diagram S.G. No. A.7058/58.

No. 132 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Springs 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904,” ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Springs geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart S.G. No. A.7058/58.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/32.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road generally fifty Cape feet wide known as Dagbreek Road, commencing at Ermelo Road at a point adjacent to Plot No. 65, Grootvaly Smallholdings, thence running in a north-eastern direction for approximately 2,500 Cape feet to a point at the eastern boundary of Plot No. 69, Grootvaly Smallholdings as described in Diagram S.G. No. A.7085/58.

No. 133 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has applied for the extension of the boundaries of the Halfway House Local Area Committee Area;

And whereas the Board has complied with the provisions of sub-section (4) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by that section I do by this my Proclamation proclaim that the boundaries of the Halfway House Local Area Committee Area shall be extended by the inclusion therein of the area described in the First Schedule hereto and that the new boundaries shall be as set forth in the Second Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/4.

FIRST SCHEDULE.

HALFWAY HOUSE LOCAL AREA COMMITTEE.

Definition of Area to be Incorporated.

1. The following in the Magisterial District, Johannesburg:—

- (i) Glenferness Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.5929/49).
- (ii) Glenferness Agricultural Holdings Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.5928/49).
- (iii) Glenferness Agricultural Holdings Extension No. 2 (General Plan S.G. No. A.3166/50).
- (iv) Portion 89 (Diagram S.G. No. A.5325/43), Portion 90 (Diagram S.G. No. A.5326/43), Portion 100 (Diagram S.G. No. A.5336/43), and Portion 119 (Diagram S.G. No. A.2369/44), all portions of the farm Zevenfontein No. 407 J.R.

SECOND SCHEDULE.

HALFWAY HOUSE LOCAL AREA COMMITTEE AREA.

Definition of Area.

2. Beginning at the most northerly beacon of the farm Randjesfontein No. 405 J.R., Magisterial District of Pretoria; proceeding thence southwards and south-westwards along the eastern and south-eastern boundaries of the said farm Randjesfontein No. 405 J.R. to its most southerly beacon, common to it and the most easterly

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/32.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad in die algemeen vyftig Kaapse voet breed as Dagbreekweg bekend, beginnende by Ermeloweg by 'n punt teenoor Kleinhoewe No. 65, Kleinhoewes Grootvaly, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 2,500 Kaapse voet na 'n punt op die oostelike grens van Kleinhoewe No. 69, Kleinhoewes Grootvaly, soos beskryf in Kaart L.G. No. A.7085/58.

No. 133 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om die uitbreiding van die grense van die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Halfway House;

En nademaal die Raad aan die bepalings van sub-artikel (4) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, voldoen het;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by daardie artikel aan my verleen word by hierdie Proklamasie verklaar dat die grense van die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Halfway House uitgebrei word deur die insluiting van die gebied in die Eerste Bylae hiervan omskryf en dat die nuwe grense sal wees soos in die Tweede Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/4.

EERSTE BYLAE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEEGEBIED VAN HALFWAY HOUSE.

Beskrywing van gebied wat ingelyf word.

1. Die volgende in die landdrostdistrik Johannesburg:—

- (i) Glenferness-Landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.5929/49).
- (ii) Glenferness-Landbouhoewes-Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.5928/49).
- (iii) Glenferness - Landbouhoewes - Uitbreiding No. 2 (Algemene Plan L.G. No. A.3166/50).
- (iv) Gedeelte 89 (Kaart L.G. No. A.5325/43), Gedeelte 90 (Kaart L.G. No. A.5326/43), Gedeelte 100 (Kaart L.G. No. A.5336/43) en Gedeelte 119 (Kaart L.G. No. A.2369/44), almal gedeeltes van die plaas Zevenfontein No. 407 J.R.

TWEDE BYLAE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEEGEBIED VAN HALFWAY HOUSE.

Beskrywing van gebied.

2. Begin by die mees noordelike baken van die plaas Randjesfontein No. 405 J.R., landdrostdistrik Pretoria; vandaar suidwaarts en suidweswaarts langs die oostelike en suidoostelike grense van die genoemde plaas Randjesfontein No. 405 J.R. tot by sy mees suidelike baken, gemeenskaplik daaraan en die mees oostelike baken van Gedeelte

beacon of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.5333/44) of the farm Allandale No. 10 I.R., Magisterial District of Kempton Park, and continuing south-westwards along the south-eastern boundary of the said Portion 1 to its most southerly beacon, common to it and the most northerly beacon of Portion 3 (Diagram S.G. No. A.5801/52) of the farm Allandale No. 10 I.R.; thence south-eastwards, south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following in succession, so as to include them in this area: The said Portion 3, Glen Austin Agricultural Holdings Extension No. 3 (General Plan S.G. No. A.1305/1956), and again the said Portion 3 of Allandale No. 10 I.R., to the most westerly beacon of the last-named; thence north-westwards along the south-western boundary of Halfway House Estate Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.1174/1924), Magisterial District of Pretoria, to its most westerly beacon, situated on the south-eastern boundary of the farm Bothasfontein No. 408 J.R.; thence south-westwards and generally north-westwards along the southern and western boundaries of the farms Bothasfontein No. 408 J.R. and Witpoort No. 406 J.R. to the most easterly beacon of Glenferness Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.5929/49) Magisterial District of Johannesburg; thence south-westwards, generally north-westwards and north-eastwards along the boundaries of and including Glenferness Agricultural Holdings, Glenferness Agricultural Holdings Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.5928/49) and the said Glenferness Agricultural Holdings to its most northerly beacon, situated on the south-western boundary of the farm Witsloot No. 400 J.R., Magisterial District of Pretoria; thence north-westwards and northwards along the boundaries of and including the farm Witsloot No. 400 J.R. and the remaining extent of Portion 8 (Diagram S.G. No. A.887/1910), in extent 49-8997 morgen, of the farm Diepsloot No. 388 J.R., to its north-western beacon; thence eastwards, southwards and eastwards along the boundaries of the following, so as to include them in this area: The said remaining extent of Portion 8 of the farm Diepsloot No. 388 J.R., the farm Witsloot No. 400 J.R., the remaining extent of portion called "Beaulieu" (Diagram Book 216/11), in extent 464-6442 morgen, of the farm Witpoort No. 406 J.R., the remaining extent of the southern portion (Diagram Book 97, folio 26), in extent 12-0229 morgen, of the farm Witpoort No. 406 J.R., and Crowthorne Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.6583/1939, to its most easterly beacon, situated on the north-western boundary of the farm Bothasfontein No. 408 J.R.; thence north-eastwards, north-westwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Bothasfontein No. 408 J.R. and Randjesfontein No. 405 J.R., to the most northerly beacon of the last-named farm, the place of beginning.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 457.] [15 June 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LOTTERINGSKRAAL No. 243, REGISTRATION DIVISION J.P., DISTRIK MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 151 of the 2nd March, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-083-23/24/L/2.

1 (Kaart L.G. No. A.5333/44) van die plaas Allandale No. 10 I.R., landdrosdistrik Kempton Park, en voorts suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die genoemde Gedeelte 1 tot by sy mees suidelike baken, gemeenskaplik daaraan en die mees noordelike baken van Gedeelte 3 (Kaart L.G. No. A.5301/52) van die plaas Allandale No. 10 I.R.; vandaar suidooswaarts, suidweswaarts en noordweswaarts langs die grense van die volgende agtereenvolgens, om hulle in hierdie gebied in te sluit: die genoemde Gedeelte 3, Glen Austin-Landbouhoewes-Uitbreiding No. 3 (Algemene Plan L.G. No. A.1305/1956) en weer die genoemde Gedeelte 3 van die plaas Allandale No. 10 I.R., tot by die mees westelike baken van die laasgenoemde; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van Halfway House Estate-Landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.1174/1924), landdrosdistrik Pretoria, tot by sy mees westelike baken, geleë op die suidoostelike grens van die plaas Bothasfontein No. 408 J.R.; vandaar suidweswaarts en algemeen noordweswaarts langs die suidelike en westelike grense van die plaas Bothasfontein No. 408 J.R. en Witpoort No. 406 J.R., tot by die mees oostelike baken van Glenferness-Landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.5929/49), landdrosdistrik Johannesburg; vandaar suidweswaarts, algemeen noordweswaarts en noordooswaarts langs die grense van en insluitende Glenferness-Landbouhoewes, Glenferness-Landbouhoewes-Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.5928/49) en die genoemde Glenferness-Landbouhoewes tot by sy mees noordelike baken, geleë op die suidwestelike grens van die plaas Witsloot No. 400 J.R., landdrosdistrik Pretoria; vandaar noordweswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die plaas Witsloot No. 400 J.R., en die resterende gedeelte van Gedeelte 8 (Kaart L.G. No. A.887/1910), groot 49-8997 morg, van die plaas Diepsloot No. 388 J.R. tot by sy noordwestelike baken; vandaar ooswaarts, suidwaarts en ooswaarts langs die grense van die volgende, om hulle by hierdie gebied in te sluit: die genoemde resterende gedeelte van Gedeelte 8 van die plaas Diepsloot No. 388 J.R., die plaas Witsloot No. 400 J.R., die resterende gedeelte van gedeelte genoem „Beaulieu" (Kaart Boek 216/11), groot 464-6442 morg, van die plaas Witpoort No. 406 J.R., die resterende gedeelte van die suidelike gedeelte (Kaart Boek 97/26), groot 12-0229 morg, van die plaas Witpoort No. 406 J.R. en Crowthorne-Landbouhoewes (Algemene Plan L.G. No. A.6583/1939), tot by sy mees oostelike baken, geleë op die noordwestelike grens van die plaas Bothasfontein No. 408 J.R.; vandaar noordooswaarts, noordweswaarts en noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Bothasfontein No. 408 J.R. en Randjesfontein No. 405 J.R., tot by die mees noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

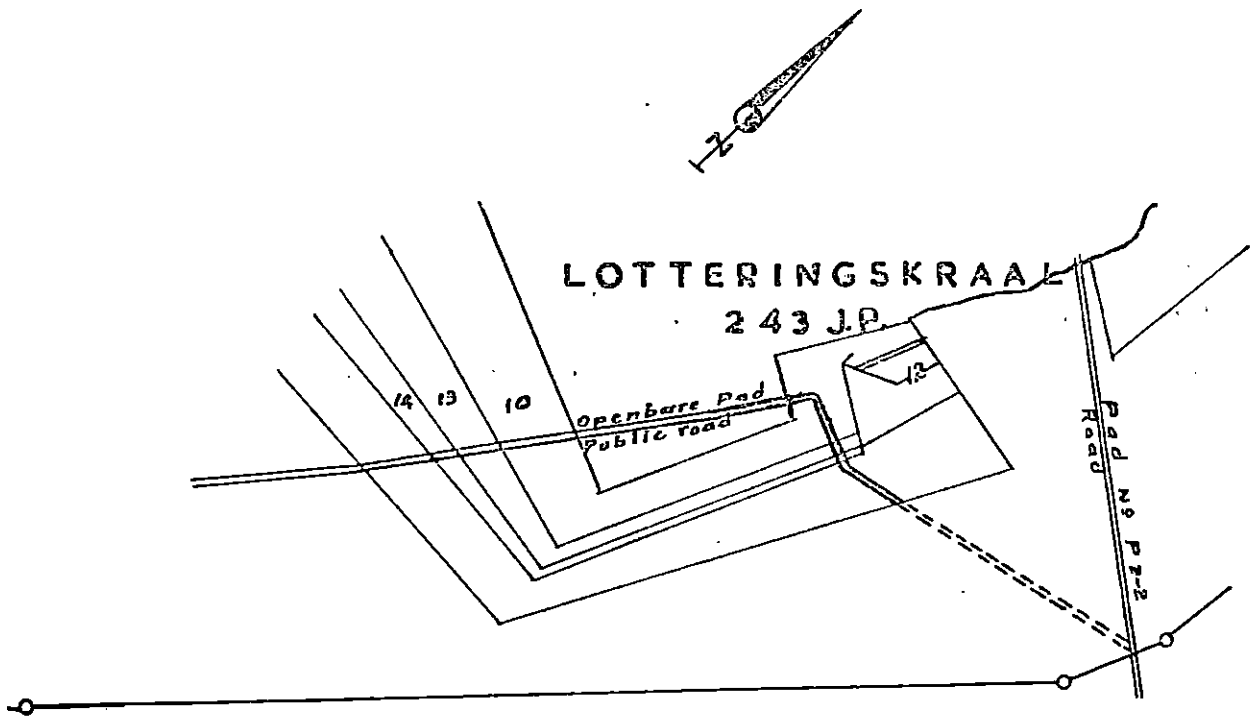
J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 457.] [15 Junie 1960.
PADREELINGS OP DIE PLAAS LOTTERINGSKRAAL No. 243, REGISTRASIE-AFDELING J.P., DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 151 van 2 Maart 1960, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-23/24/L/2.



DP-08-083-23/24/L/2

VERWYSING REFERENCE

Pad gesluit=====Road closed
Bestaande paaie=====Existing roads

Administrator's Notice No. 458.]

[15 June 1960.

**DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROAD,
DISTRICT BELFAST.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Belfast, that District Road No. 545, traversing the farms Elandslaagte No. 87, Valyspruit No. 13 and Rodeklip No. 4, District of Belfast, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch subjoined hereto.

D.P. 04-045-23/22/545. (Vol. 2) (a).

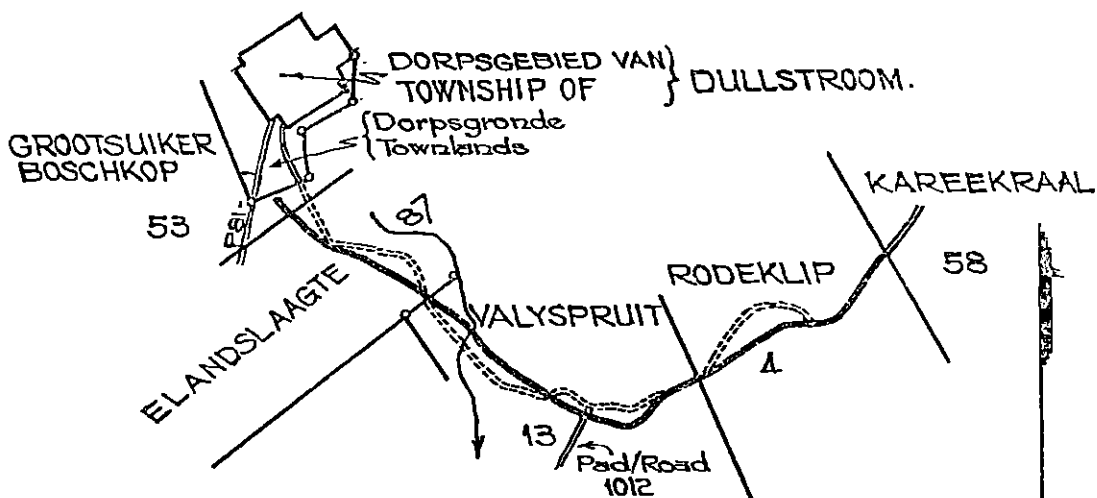
Administrateurskennisgewing No. 458.]

[15 Junie 1960.

**VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKS-
PAD, DISTRIK BELFAST.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Belfast, goedgekeur het dat Distrikspad No. 545, oor die plase Elandslaagte No. 87, Valyspruit No. 13 en Rodeklip No. 4, distrik Belfast, soos op bygaande skets aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verleg en verbreed word na 80 Kaapse voet.

D.P. 04-045-23/22/545. (Vol. 2) (a).



D.P. 04-045-23/22/545 (Vol. 2) a

Verwysing Reference

Pad Verklaar en Verbreed=====Road Declared & Widened
Pad Gesluit=====Road Closed
Bestaande Paaie=====Existing Roads.

Administrator's Notice No. 459.]

[15 June 1960.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS ZYFERFONTEIN No. 293, DRAAIFONTEIN No. 314 AND VERGENOEGD No. 289, REGISTRATION DIVISION J.P., DISTRICT MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 122 of 17th February, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-083-23/24/S/5.

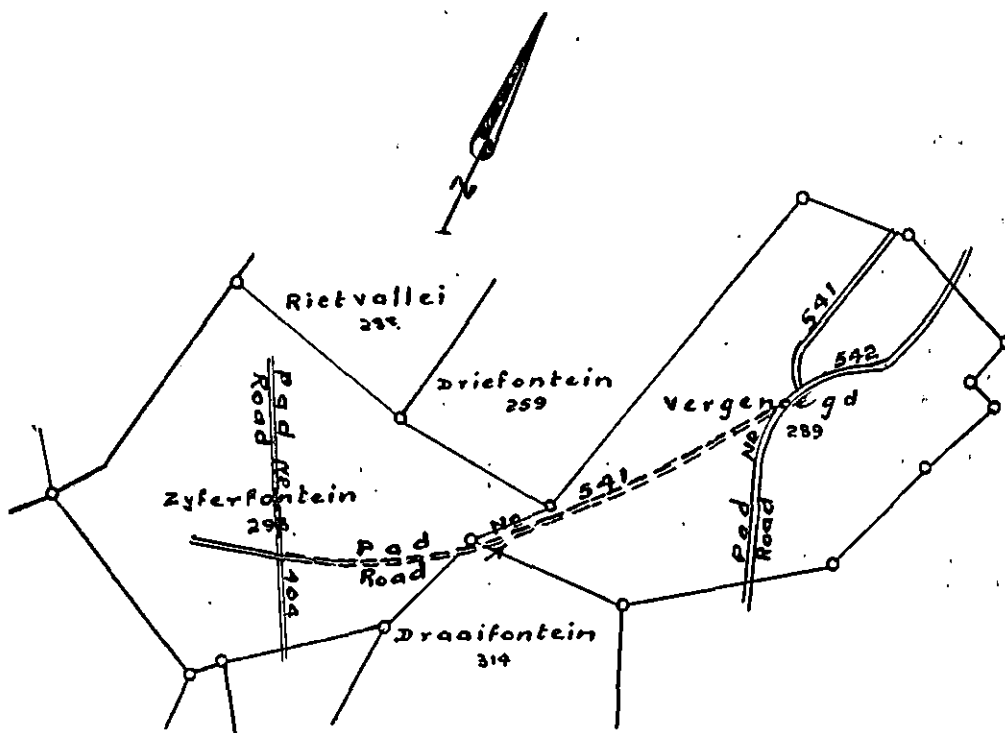
Administrateurskennisgewing No. 459.]

[15 Junie 1960.]

PADREËLINGS OP DIE PLASE SYFERFONTEIN No. 293, DRAAIFONTEIN No. 314 EN VERGENOEGD No. 289, REGISTRASIE-AFDELING J.P., DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 122 van 17 Februarie 1960, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-entwintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-23/24/S/5.


DP-08-083-23/24/S/5
VERWYSING:
REFERENCE:

Pad gesluit====Road closed

Bestaande padie====Existing roads

Administrator's Notice No. 460.]

[15 June 1960.]

HEIDELBERG MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF PRESIDENT OF VALUATION COURT.

The Administrator has been pleased under the provisions of section *thirteen* of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, to appoint Mr. S. H. Elliot as president of the Valuation Court of the Town Council of Heidelberg, for a period of three years as from the 1st July, 1960.

T.A.L.G. 8/5/15.

Administrateurskennisgewing No. 460.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—AANSTELLING VAN PRESIDENT VAN WAARDERINGSHOF.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge die bepaling van artikel *dertien* van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, mnr. S. H. Elliot aan te stel as president van die Waarderingshof van die Stadsraad van Heidelberg, vir 'n tydperk van drie jaar van 1 Julie 1960 af.

T.A.L.G. 8/5/15.

Administrator's Notice No. 461.]

[15 June 1960.]

EXTENSION.—DISTRICT ROAD, BELFAST DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that a new district road, which shall be an extension of District Road No. 545, shall exist in the area of jurisdiction of the Town Coun-

Administrateurskennisgewing No. 461.]

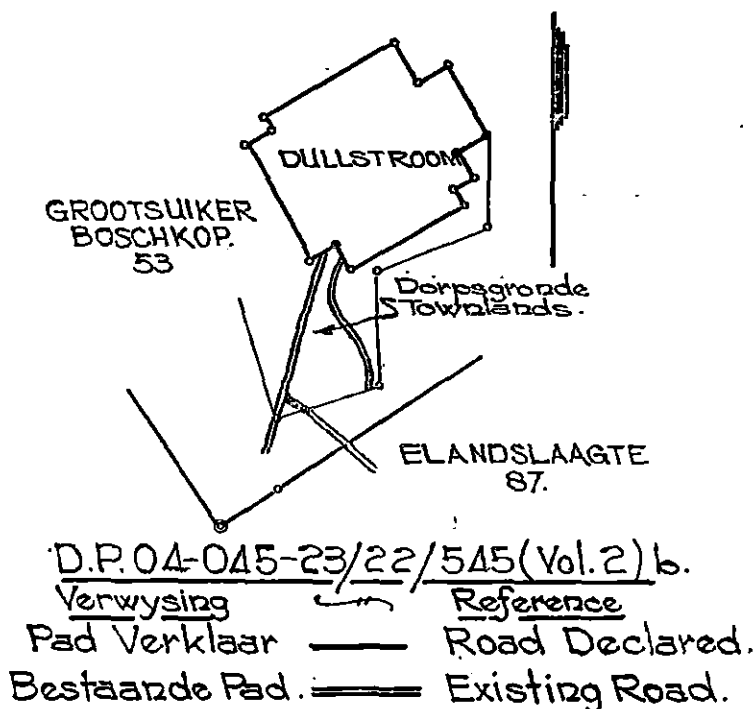
[15 Junie 1960.]

VERLENGING.—DISTRIKSPAD, DISTRIK BELFAST.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat 'n nuwe distrikspad, wat 'n verlenging van pad No. 545 sal wees, sal bestaan binne die regsgebied van die Dorpsraad van Dullstroom,

ci. of Dullstroom, in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Roads Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch.
D.P. 04-045-23/22/545 (Vol. 2) (b).

ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op die bygaande skets.
D.P. 04-045-23/22/545 (Vol. 2) (b).



Administrator's Notice No. 462.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/9.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Brakpan, published under Administrator's Notice No. 491, dated 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the expression "Minimum charge per month, 10s." under Scale 1 of Schedule 3 and the substitution thereof of the expression "Minimum charge per month, 8s.".

2. By the deletion of the expression "Minimum charge per month, £1. 10s." under Scale 2 of Schedule 3 and the substitution thereof of the expression "Minimum charge per month, 8s.".

3. By the deletion of the expression "Minimum charge per month, £2" in paragraph (a) of Scale 5 of Schedule 3 and the substitution thereof of the expression "Minimum charge per month, 10s.".

Administrator's Notice No. 463.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF LEEUWDOORNSSTAD.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/91.

Administrateurskennisgewing No. 462.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/9.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur onder Skaal 1 van Bylae 3 die uitdrukking „Minimum vordering per maand, 10s." te skrap en dit deur die uitdrukking „Minimum vordering per maand, 8s." te vervang.

2. Deur onder Skaal 2 van Bylae 3 die uitdrukking „Minimum vordering per maand, £1. 10s." te skrap en dit deur die uitdrukking „Minimum vordering per maand, 8s." te vervang.

3. Deur in paragraaf (a) van Skaal 5 van Bylae 3 die uitdrukking „Minimum vordering per maand £2" te skrap en dit deur die uitdrukking „Minimum vordering per maand, 10s." te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 463.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/91.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF LEEUWDOORNSSTAD.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

Amend the Electricity Supply Regulations of the Municipality of Leeuwardoornstad, published under Administrator's Notice No. 346, dated the 6th May, 1953, as amended, by the deletion of Tariff I of Part III, Tariff of Charges; Tariff J then becomes Tariff I.

Administrator's Notice No. 464.] [15 June 1960.
MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—AMENDMENT OF SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/91/8.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—AMENDMENT OF SWIMMING BATH BY-LAWS.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Municipality of Boksburg, published under Administrator's Notice No. 283, dated 12th June, 1940, as amended, by the addition in section 26 under the heading "*Season Tickets*", after the words "*Children, 16 years and under*" of the words "*and full-time students*".

Administrator's Notice No. 465.] [15 June 1960.
MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—NATIVE HOSTEL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/109/30.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—NATIVE HOSTEL REGULATIONS.

Definitions.

1. In these regulations unless the context indicates otherwise—

"Act" means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

"bed" means and includes a bed and a locker;

"Council" means the Town Council of Roodepoort-Maraiburg;

"hostel" means Site No. 3 of the Council's Native location as defined in Government Notice No. 1427 of 1955, which has been set apart and laid out under paragraph (c) of sub-section (1) of section *two* of the Act and includes ablution blocks, latrines, storage rooms, cycle sheds and residential buildings; each residential building consisting of several hostel units;

"hostel unit" means and includes one or more bedrooms, together with a communal kitchen and dining-room, all of which have a common entrance and exit;

"hostel permit" means a document issued to a resident by the superintendent wherein is stated that such resident is entitled to reside in the hostel, subject to these regulations, for a period stated in the document;

"manager" means an official of the Council, appointed or assigned by the Council for the management of its Department of Non-European Affairs and duly licensed in terms of the provisions of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Act;

BYLAE.

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit, van die Munisipaliteit Leeuwardoornstad, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 346 van 6 Mei 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Tarief I van Deel III, Tarief van Gelde te skrap; Tarief J word nou Tarief I.

Administrateurskennissgewing No. 464.] [15 Junie 1960.
MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN DIE SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/91/8.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN DIE SWEMBADVERORDENINGE.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Boksburg afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 283 van 12 Junie 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 26 onder die hoof "*Seisoenkaartjies*", na die woorde "*Kinders, 16 jaar en jonger*" die woorde "*en voltydse studente*" toe te voeg.

Administrateurskennissgewing No. 465.] [15 Junie 1960.
MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—NATURELLE TEHUISREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/109/30.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—NATURELLE TEHUISREGULASIES.

Woordomskeywing.

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

"Wet" die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig;

"bed" ook 'n bed en 'n sluitkassie;

"Raad" die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg;

"tehuis" Perseel No. 3 van die Raad se Naturelle-lokasie soos omskryf by Goewermentskennissgewing No. 1427 van 1955, wat ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet afgesonder en uitgelê is en omvat wasafdelings, latrines, stoor-kamers, fietsloodse en woongeboue; elke woongebou bestaande uit verskeie tehuiseenhede;

"tehuiseenheid" ook een of meer slaapkamers tesame met 'n gemeenskaplike kombuis en eetkamer, waarvan almal 'n gemeenskaplike ingang en uitgang het;

"tehuispermit" 'n dokument aan 'n inwoner deur die superintendent uitgereik waarin vermeld word dat sodanige inwoner geregtig is om in die tehuis in te woon, onderworpe aan hierdie regulasies, vir 'n tydperk in die dokument vermeld;

"bestuurder" 'n beampte van die Raad deur die Raad aangestel of benoem vir die bestuur van sy Afdeling Nie-blanke Sake en behoorlik gelisensieer ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *twee-entwintig* van die Wet;

"medical officer" means the officer in the Council's service for the time being lawfully acting in the capacity of medical officer of health or assistant medical officer of health, and includes a medical practitioner in the service of the Council, deputed by the medical officer of health to perform any of the functions of the medical officer under these regulations;

"residence" includes occupation of a bed in the hostel, and the use of such communal kitchens and dining-rooms, sanitary conveniences, ablution, clothes washing and other facilities as may be provided by the Council, and "reside" and "residing" have corresponding meanings;

"resident" means a male Native who is the holder of a current hostel permit and who resides in the hostel;

"superintendent" means an officer or servant of the Council appointed or assigned by the Council for the management of the hostel and duly licensed in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Act.

Terms and Conditions of Residence.

2. Residence in the hostel shall be on the following terms and conditions and every resident shall be bound by these terms and conditions and shall conduct himself in accordance therewith:—

- (a) Charges for residence shall be paid in advance at the rates laid down in Schedule A.
- (b) The Council shall in no circumstances be under an obligation to refund the whole or part of any payment made as charges for residence.
- (c) No resident shall, without the consent in writing of the superintendent, transfer or otherwise dispose of his right to a bed. The resident shall occupy such bed as is allocated to him by the superintendent and he shall not without the written consent of the superintendent occupy any other bed.
- (d) A resident shall be personally responsible for any damage caused by him to the bed occupied by him. Whenever a bed has been allocated to a resident he shall satisfy himself that such bed is in good order and condition, and he shall forthwith report any defect to the superintendent who shall keep a record of defects thus brought to his notice. In the event of a resident failing to report such defect within 48 hours of the allocation of the bed to him, he shall be personally responsible for such defect.
- (e) Subject to the provisions of paragraph (d), residents who jointly occupy or use a bedroom or any other room or building in the hostel or hostel area, shall be jointly and severally liable for any loss or damage caused by them to any furniture, equipment or fittings, the property of the Council in such room.
- (f) The Council shall not be responsible for any loss or damages which a resident may suffer as a result of theft or through any other cause.
- (g) The Council shall be under no obligation to provide medical attendance or treatment for any resident, but may through the medical officer either provide medical attendance and treatment at the hostel, or if it is in the opinion of the medical officer in the interest of a resident or in the interest of other residents, send or cause a resident to be sent to a hospital or other suitable place of treatment, and in such latter event the Council shall be entitled to recover from the resident any costs incurred by the Council. Nothing in this paragraph contained shall affect the operation of any regulations framed under the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), as amended.

"geneeskundige beampte" die beampte in die Raad se diens wat vir die oomblik wettig optree in die hoedanigheid van geneeskundige gesondheidsbeampte of geneeskundige assistent-gesondheidsbeampte en omvat 'n geneesheer in die diens van die Raad wat deur die geneeskundige gesondheidsbeampte aangestel word om enigeen van die funksies van die geneeskundige beampte ingevolge hierdie regulasies te verrig;

"inwoning" ook gebruik van 'n bed in die tehuis, en die gebruik van gemeenskaplike kombuise en eetkamers, sanitêre geriewe, reinigings-, klerewas- en ander geriewe wat deur die Raad verskaf word, en "inwoon" en "woonagtig" het ooreenstemmende betekenis;

"inwoner" 'n manlike Naturel wat die houer is van 'n geldige tehuispermit en in die tehuis woonagtig is;

"superintendent" 'n amptenaar of dienaar van die Raad, deur die Raad aangestel of benoem vir die bestuur van die tehuis, en wat behoorlik gelisensieer is ingevolge subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet.

Bedinge en voorwaardes van inwoning.

2. Inwoning in die tehuis is onderworpe aan die volgende bedinge en voorwaardes en elke inwoner is aan hierdie bedinge en voorwaardes gebonde en moet hom dienoreenkomstig gedra:—

- (a) Gelde vir inwoning is vooruitbetaalbaar teen die tarief in Bylae A bepaal.
- (b) Die Raad is in geen omstandighede verplig om die geheel of 'n gedeelte van enige gelde terug te betaal, wat vir inwoning betaal is nie.
- (c) Geen inwoner mag sonder die skriftelike toestemming van die superintendent sy reg op 'n bed aan iemand anders oordra of dit andersins oormak nie. Die inwoner moet die bed gebruik wat deur die superintendent aan hom toegewys word en mag nie sonder die skriftelike toestemming van die superintendent enige ander bed gebruik nie.
- (d) 'n Inwoner is persoonlik aanspreeklik vir enige skade wat hy berokken aan die bed deur hom gebruik. Wanneer ook al 'n bed aan 'n inwoner toegewys word, moet hy hom daarvan vergewis dat sodanige bed in 'n goeie toestand is, en hy moet onverwyld enige gebrek rapporteer aan die superintendent wat 'n register moet hou van gebreke wat aldus onder sy aandag gebring is. Ingeval 'n inwoner versuim om sodanige gebreke te rapporteer binne 48 uur na die toewysing van die bed aan hom is hy persoonlik aanspreeklik vir sodanige gebreke.
- (e) Onderworpe aan die bepalinge in paragraaf (d) vervat, is inwoners wat gesamentlik 'n slaapkamer of enige ander kamer of gebou in die tehuis of tehuisgebied bewoon of gebruik, gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik vir enige verlies van of skade wat hulle berokken aan enige meubels, toerusting of toebehore, die eiendom van die Raad, in sodanige kamer.
- (f) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige verlies of skade wat 'n inwoner kan ly as gevolg van diefstal of om water ander rede ook al nie.
- (g) Die Raad is geensins verplig om geneeskundige versorging of behandeling vir enige inwoner te verskaf nie, maar kan deur bemiddeling van die geneeskundige beampte, of geneeskundige versorging en behandeling by die tehuis verskaf, of, as dit na die mening van die geneeskundige beampte in belang van 'n inwoner of in belang van ander inwoners is, 'n inwoner stuur of laat stuur na 'n hospitaal of ander geskikte plek vir behandeling en in laasgenoemde geval is die Raad geregtig om op die inwoner enige koste te verhaal, wat deur die Raad aangegaan is. Geen bepaling in hierdie paragraaf vervat raak die toepassing van enige regulasies opgestel ingevolge die Ongevalwet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), soos gewysig, nie.

- (h) The medical officer or the superintendent may at any time cause the fumigation and/or disinfection of the hostel or of any portion thereof or of any furniture or equipment therein or of the personal effects of any resident, and may cause the disinfection of any resident and his clothing at the time of his admission to the hostel or at any time during his residence.
- (i) The medical officer shall, whenever he considers it necessary, have the power to examine, or cause to be examined by another medical practitioner, any resident or any Native applying for admission as a resident of the hostel.
- (k) Residents shall at all times maintain cleanliness of person, clothing and other effects and shall keep their rooms, the communal dining-rooms, ablution, washing and sanitation facilities in a clean and tidy condition.
- (l) No fire shall be made or kept in any bedroom.
- (m) Any resident in possession of a bicycle shall, when such bicycle is not in use, store it at his own risk in the place provided for the purpose.
- (n) No resident shall wash clothing at a place in the hostel other than the communal wash-houses provided for this purpose.
- (o) Residents shall prepare and consume all food in the communal kitchen and dining-room within the hostel unit occupied by them, and no person shall prepare or consume food in any other place within the hostel: Provided that any resident may remove food for consumption outside the hostel.
- (p) No resident shall store any food in the hostel except in the receptacle provided for the storage thereof in the communal kitchen and dining-room, and such receptacle shall be kept in a clean and hygienic condition by the person using same. Where such receptacle is kept locked, such person shall provide the superintendent with a duplicate key for purposes of inspection.
- (q) Each resident shall provide his own eating and cooking utensils.
- (r) Residents shall not wash eating and cooking utensils at a place other than in the communal kitchen and dining-rooms.
- (s) Residents shall not remove from the communal kitchen and dining-rooms any equipment or utensils belonging to the Council.
- (t) (i) Should a resident without the written permission of the superintendent, be absent from the hostel for seven consecutive days or for seven consecutive days fail to occupy the bed allocated to him, the superintendent shall be entitled to re-allocate the bed allocated to such resident forthwith, and such resident shall thereupon cease to be a resident.
- (ii) The locker allocated to such resident may be opened by the superintendent, even if locked, and any personal effects of such resident found by the superintendent in the locker or in the quarters formerly occupied by such resident shall be kept by the superintendent in a safe place and if unclaimed within a period of six months may be sold to best advantage by the superintendent. The nett proceeds of such sale after deducting the amount of any charges due or any expenses incurred shall accrue to the Council and shall be credited to the Native Revenue Account: Provided that, subject to the laws governing the administration and distribution of Native estates, nothing in this sub-paragraph contained shall be deemed to deprive the heir of any deceased resident of his right to the personal effects of such resident, or if such effects have been sold in terms of this sub-paragraph, of the right to the net proceeds of the sale.
- (h) Die geneeskundige beampte of die superintendent kan te eniger tyd die tehuis of enige gedeelte daarvan of van enige meubels of toerusting daarin of van die persoonlike besittings van enige inwoner laat uitrook en/of ontsmet en kan enige inwoner en sy klere wanneer hy tot die tehuis toegelaat word of gedurende sy inwoning laat ontsmet.
- (j) Die geneeskundige beampte het, wanneer hy dit nodig ag, die bevoegdheid om 'n bewoner of 'n Naturel wat aansoek doen om toelating as 'n bewoner van die tehuis, te ondersoek of hom deur 'n ander geneesheer te laat ondersoek.
- (k) Inwoners moet te alle tye sindelikhed van persoon, klere en ander besittings handhaaf en moet hul kamers, die gemeenskaplike eetkamers, reinigings-, opwas- en sanitasiefasiliteite in 'n skoon en net toestand hou.
- (l) Geen vuur mag in enige slaapkamer gemaak of gehou word nie.
- (m) 'n Inwoner in besit van 'n fiets moet, wanneer die fiets nie in gebruik is nie, dit op sy eie risiko bêre in die plek wat vir die doel verskaf is.
- (n) Geen inwoner mag klere was op 'n plek in die tehuis uitgesonderd die gemeenskaplike wasafdelings wat vir hierdie doel verskaf word nie.
- (o) Inwoners moet alle voedsel voorberei en nuttig in die gemeenskaplike kombuis en eetkamer binne die tehuiseenheid wat deur hulle bewoon word, en niemand mag voedsel in enige ander plek binne die tehuis voorberei of nuttig nie: Met dien verstande dat 'n inwoner voedsel kan verwyder vir verbruik buite die tehuis.
- (p) Geen inwoner mag enige voedsel in die tehuis bêre, behalwe in die houer wat vir die bewaring daarvan in die gemeenskaplike kombuis en eetkamer verskaf word nie, en sodanige houer moet in 'n skoon en sindelike toestand gehou word deur die persoon wat dit gebruik. Waar sodanige houer onder slot gehou word, moet sodanige persoon 'n duplikaatsleutel aan die superintendent vir inspeksiedoel-eindes verskaf.
- (q) Elke inwoner moet sy eie eet- en kookgerei verskaf.
- (r) Inwoners mag eet- en kookgerei op geen plek uitgesonderd in die gemeenskaplike kombuis en eetkamers, was nie.
- (s) Inwoners mag geen toerusting of gerei wat aan die Raad behoort, uit die gemeenskaplike kombuis en eetkamers verwyder nie.
- (t) (i) As 'n inwoner sonder die skriftelike toestemming van die superintendent vir sewe agtereenvolgende dae van die tehuis afwesig sou wees of vir sewe agtereenvolgende dae sou nalaat om 'n bed te gebruik, wat aan hom toegewys is, is die superintendent geregtig om die bed wat aan sodanige inwoner toegewys is, onmiddellik aan iemand anders toe te wys en sodanige inwoner hou dan op om 'n inwoner te wees.
- (ii) Die sluitkassie wat aan so 'n inwoner toegewys is kan deur die superintendent oopgemaak word, selfs al is dit gesluit, en enige persoonlike besittings van sodanige inwoner, wat deur die superintendent in die sluitkassie of in die kwartiere voorheen deur sodanige inwoner bewoon gevind word, word deur die superintendent in 'n veilige plek bewaar en as dit binne 'n tydperk van ses maande nie opgeëis word nie, kan die superintendent dit so voordelig as moontlik verkoop. Die netto opbrengs van sodanige verkoping na aftrek van die bedrag van enige heffings wat verskuldig is of enige koste wat aangegaan is, val aan die Raad toe en die Naturelle-inkomsterekening word daarmee gekrediteer: Met dien verstande dat, onderworpe aan die wette insake die administrasie en verdeling van Naturelleboedels, geen bepaling in hierdie paragraaf vervat, beskou word nie as sou dit die erfgenaam van enige inwoner wat te sterwe kom, sy reg ontnem op die persoonlike besittings van sodanige inwoner, of as sodanige besittings ingevolge hierdie paragraaf verkoop is, die reg op die netto opbrengs van die verkoping.

(iii) The superintendent shall maintain a register in which shall be recorded full particulars of all effects kept in terms of sub-paragraph (ii), the date of retention of such effects, the name and bed number of the owner, and the signature or left-thumb print of the person claiming ownership of such effects and to whom delivery has been made, or, in the case of the sale of such effects, full details of the amount realised, the expenses incurred in connection therewith and the date of sale.

(iv) Should any resident, after due warning by the superintendent or his authorised assistant, persist in contravening or ignoring the terms and conditions of residence in the hostel as set out in the preceding paragraphs, the superintendent may serve written notice on such resident, ordering him to vacate and leave the hostel and the hostel area within seven days or at the expiry of such period as he might have paid for in advance, whichever is the shorter period.

Applications for Residence.

3. (a) Any Native male over the apparent age of 18 years, who desires to reside in the hostel shall apply in person to the superintendent who, on being satisfied that accommodation is available and that such applicant—

- (i) is a fit and proper person to reside in the hostel;
- (ii) is in employment in the area under the Council's jurisdiction or is carrying on a lawful occupation therein;
- (iii) is lawfully permitted to enter, be and remain in the area under the Council's jurisdiction;
- (iv) understands, accepts and undertakes to comply with the terms and conditions of residence as laid down in regulations 2 and 4; and
- (v) agrees to be medically examined,

shall, subject to the provisions of regulation 10 collect from such applicant the amount payable by him as charges for residence and allocate to him a bed and issue to him a hostel permit.

(b) The superintendent may require any applicant for residence in the hostel to produce a medical certificate proving that such applicant is medically fit to reside in the hostel.

Charges for Residence.

4. Every person accommodated in the hostel in terms of regulation 3 shall pay to the Council in advance at the office of the superintendent such of the amounts set out in Schedule A as are applicable.

Duties of the Superintendent.

5. (1) The superintendent shall manage the hostel in accordance with these regulations and in accordance with such lawful instructions as he may from time to time receive from the Council or from the manager.

(2) In particular the superintendent shall—

- (a) submit a written report on any such matter or thing pertaining to the hostel or to the residents as the Council or the manager may require him to report on. A copy of such report shall be kept available for inspection by an officer appointed under sub-section (3) of section *twenty-two* of the Act;
- (b) cause a copy of the English and a copy of the Afrikaans version of these regulations, and of any amendment thereof, together with a translation of these regulations and of any amendment thereof, into the Native language most commonly used in the hostel, to be placed and maintained in a conspicuous place on a notice board at his office for the information of residents;
- (c) allot to each bed in the hostel a number, and cause the number so allotted to be legibly painted or inscribed in a conspicuous place at or near the head of the bed;

(iii) Die superintendent moet 'n register byhou waarin volledige besonderhede opgeteken word van alle besittings wat ingevolge subparagraaf (ii) gehou word, die datum van retensie van sodanige besittings, die naam en bednommer van die eienaar en die handtekening of die afdruk van die linkerduim van die persoon wat aanspraak maak op die eiendomsreg op sodanige besittings, en aan wie dit oorhandig is, of, in die geval van die verkoop van sodanige besittings, volledige besonderhede van die opbrengs, die koste aangegaan in verband daarmee en die datum van die verkoping.

(iv) Indien enige inwoner wat na behoorlike waarskuwing deur die superintendent of sy gemagtigde assistent, nog steeds die bepalinge en voorwaardes van inwoning in die tehuis, soos in die voorafgaande paragrawe uiteengesit, oortree of verontagsaam, kan die superintendent 'n skriftelike kennisgewing op sodanige inwoner bestel waarin hy gelas word om die tehuis te ontruim en die tehuisgebied binne sewe dae te verlaat of na verstryking van sodanige tydperk as waarvoor hy vooruit betaal het, watter tydperk ook al die kortste is.

Aansoeke om inwoning.

3. (a) Iedere manlike Naturel wat oënskynlik ouer as 18 jaar is en wat verlang om in die tehuis te woon, moet persoonlik by die superintendent aansoek doen wat, indien hy daarvan oortuig is dat huisvesting beskikbaar is en dat sodanige applikant—

- (i) 'n gepaste en geskikte persoon is om in die tehuis te woon;
- (ii) werkzaam is in die Raad se jurisdiksiegebiede of wat daarbinne 'n wettige beroep uitoefen;
- (iii) wettig daartoe geregtig is om die Raad se jurisdiksiegebied binne te kom, daarin te wees en te bly;
- (iv) die bedinge en voorwaardes van inwoning soos bepaal in regulasies 2 en 4 verstaan, aanvaar en onderneem om daaraan te voldoen; en
- (v) instem om medies ondersoek te word,

behoudens die bepalinge van regulasie 10 van sodanige applikant 'n bedrag deur hom betaalbaar as gelde vir inwoning invorder en aan hom 'n bed toewys en aan hom 'n tehuispermit uitreik.

(b) Die superintendent kan vereis dat enige applikant vir inwoning in die tehuis 'n geneeskundige sertifikaat moet vertoon as bewys dat sodanige applikant geneeskundig geskik is om in die tehuis in te woon.

Gelde vir inwoning.

4. Iedereen wat ooreenkomstig regulasie 3 in die tehuis gehuisves word, moet vooruit aan die Raad by die kantoor van die superintendent sodanige bedrae betaal as wat toepaslik is en wat in Bylae A uiteengesit word.

Pligte van die superintendent.

5. (1) Die superintendent moet die tehuis bestuur ooreenkomstig hierdie regulasies en die wettige opdragte wat hy van tyd tot tyd van die Raad of van die bestuurder ontvang.

(2) Die superintendent moet veral—

- (a) skriftelik verslag doen oor sodanige saak of ding wat op die tehuis of die inwoners betrekking het, as wat die Raad of die bestuurder vereis. 'n Afskrif van sodanige verslag lê ter insae van 'n amptenaar wat kragtens subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet aangestel word;
- (b) toesien dat 'n afskrif van die Engelse en 'n afskrif van die Afrikaanse teks van hierdie regulasies en wysigings daarvan, saam met 'n vertaling van hierdie regulasies en wysigings daarvan in die Naturelletaal wat die meeste in die tehuis gebesig word, ter inligting van die inwoners op 'n opvallende plek op 'n aanplakbord by sy kantoor geplaas en in stand gehou word;
- (c) aan elke bed in die tehuis 'n nommer toewys en toesien dat sodanige toegewese nommer leesbaar geverf of geskryf word op 'n opvallende plek aan of by die koppenent van die bed;

- (d) allot a number to each of the buildings forming part of the hostel, and cause such number to be legibly painted or inscribed in a conspicuous place on the door of such building;
- (e) provide receptacles at suitable places in the hostel for the deposit of rubbish or litter of any kind;
- (f) cause all floors, passages, ablution blocks, conveniences, pathways and the hostel generally to be kept in a clean and hygienic condition;
- (g) keep a register of all the residents. The resident's name, his employer's name, the national identity number appearing in his reference book issued in terms of the Natives (Abolition of Passes and Coordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952) shall be entered in such register;
- (h) reside at a place approved by the Council.

Issue of Duplicate Hostel Permits.

6. Where a resident applies to the superintendent for a duplicate of his current hostel permit, the superintendent shall issue a duplicate thereof on payment of a fee of one shilling: Provided that such resident satisfies him that such hostel permit has been lost, destroyed or mutilated.

Cancellation of Hostel Permits and Termination of Residence.

7. Any resident—

- (a) who is unemployed for more than thirty consecutive days; or
- (b) who is certified by the medical officer to be suffering from a sickness or disease which in the opinion of the medical officer is likely to endanger the health of the other residents of the hostel; or
- (c) who has been convicted of a criminal offence committed in the hostel,

may be required by the superintendent by means of a written notice to cease to reside in the hostel, and in such event shall within a period to be specified in such notice, leave the hostel and in the latter event his hostel permit shall cease to be valid from the date and time of expiry of such notice.

8. Should any resident fail to pay any sum for which he may be liable under these regulations within six days of the date on which it becomes due and payable, the superintendent may order such resident forthwith to vacate the bed allocated to him and leave the hostel and not to return thereto.

Right of Entry, Search, Inspection and Examination.

9. The medical officer, the manager, the superintendent, any officer or servant of the Council, who is authorised thereto by the Council, and any other officer appointed in terms of sub-section (1) or (3) of section twenty-two of the Act may, in the performance of his duties enter the hostel area and any building in the hostel there to do what he may deem necessary in the course of his duties.

Diseased Persons.

10. No person suffering from any disease or sickness which, in the opinion of the medical officer, is likely to endanger the health of the other residents of the hostel shall be permitted to enter or to reside in the hostel.

General.

11. No person shall obstruct any person who has any right of entry, search, inspection or examination in terms of the provisions of regulation 9 in the performance of his duties.

12. No person shall damage or cause to be damaged any portion of the hostel or any property of the Council in the hostel or of any other person which is in the hostel or in the hostel area tamper with any equipment in the hostel or in the hostel area, belonging to the Council.

13. No person shall bring into or keep in or cause to be brought into or kept in the hostel or the hostel area any animal or any noisome or offensive thing.

- (d) 'n nommer toewys aan elkeen van die geboue wat deel van die tehuis uitmaak en sodanige nommer moet leesbaar geverf of geskryf word op 'n opvallende plek op die deur van sodanige gebou;
- (e) bakke op geskikte plekke in die tehuis verskaf vir die opberging van vullis of rommel van watter aard ook al;
- (f) toesien dat alle vloere, gange, wasafdelings, geriewe, paadjies en die tehuis in die algemeen in 'n skoon en higiëniese toestand gehou word;
- (g) 'n register hou van al die inwoners. Die inwoner se naam, die naam van sy werkgever, die persoonsnommer wat in sy bewysboek uitgereik ingevolge die Naturelle (Afskaffing van Paise en Koördinerings van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952) voorkom, moet in sodanige register aangeteken word;
- (h) op 'n plek, goedgekeur deur die Raad, woon.

Uitreiking van duplikaat-tehuispermitte.

6. Waar 'n inwoner by die superintendent aansoek doen om 'n duplikaat van sy huidige tehuispermit, moet die superintendent 'n duplikaat daarvan uitreik teen betaling van 'n bedrag van een sjieling: Met dien verstande dat sodanige inwoner hom oortuig dat sodanige tehuispermit verloor, vernietig of beskadig is.

Intrekking van tehuispermitte en beëindiging van inwoning.

7. Enige inwoner—

- (a) wat vir meer as dertig agtereenvolgende dae werkloos is; of
- (b) wat deur die geneeskundige beampte gesertifiseer is aan 'n siekte of kwaal te ly wat na die mening van die geneeskundige beampte die gesondheid van die ander inwoners van die tehuis waarskynlik in gevaar kan bring; of
- (c) wat weens 'n kriminele oortreding wat in die tehuis begaan is, veroordeel is,

kan deur skriftelike kennisgewing van die superintendent verplig word om nie langer in die tehuis te woon nie, en in sodanige geval moet hy binne 'n tydperk wat in sodanige kennisgewing genoem word, die tehuis verlaat en in laasgenoemde geval word sy tehuispermit ongeldig vanaf die datum en tyd van afloop van sodanige kennisgewing.

8. Ingeval enige inwoner nalaat om 'n bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is, binne ses dae van die datum nadat dit verskuldig en betaalbaar geword het, kan die superintendent sodanige inwoner beveel om die bed wat aan hom toegewys is onverwyld te ontruim en om die tehuis te verlaat en nie weer daarheen terug te keer nie.

Reg op toegang, huissoeking, inspeksie en ondersoek.

9. Die geneeskundige beampte, die bestuurder, die superintendent, enige amptenaar of dienaar van die Raad wat deur die Raad daartoe gemagtig is, of enige amptenaar ingevolge subartikel (1) of (3) van artikel twee-en-twintig van die Wet aangestel, kan by die vervulling van sy pligte die tehuisgebied en enige gebou in die tehuis betree om daar te doen wat hy in die loop van sy pligte nodig ag.

Siek persone.

10. Niemand wat ly aan 'n siekte of kwaal wat na die mening van die geneeskundige beampte waarskynlik die gesondheid van die ander inwoners van die tehuis in gevaar kan stel, word toegelaat om die tehuis te betree of om daarin te woon nie.

Algemeen.

11. Niemand mag iemand wat enige reg tot toegang, huissoeking, inspeksie of ondersoek het ingevolge die bepalinge van regulasie 9 by die vervulling van sy pligte dwarsboom nie.

12. Niemand mag enige gedeelte van die tehuis of enige eiendom van die Raad of van enige ander persoon wat in die tehuis of in die tehuisgebied is, beskadig of laat beskadig, of peuter aan enige toerusting in die tehuis of in die tehuisgebied, wat aan die Raad behoort nie.

13. Niemand mag 'n dier of 'n walglike of aanstootlike ding in die tehuis of die tehuisgebied inbring of hou of laat inbring of laat hou nie.

14. Subject to the provisions of regulation 9, no person shall enter, be or remain in the hostel unless he be the holder of a current and valid hostel permit or unless he holds a current written consent by the superintendent or a person duly authorised by the superintendent to give such consent. Such written consent shall state the purpose of entry and the period for which the same shall be valid.

15. No person shall in the hostel disturb the public peace by shouting, wrangling, quarrelling, swearing or by using obscene, abusive, insulting or threatening language, or by unseemly, disorderly or violent behaviour, or by drunkenness.

16. No person shall tamper with, deface or damage any notice put up in the hostel by the superintendent or on his authority.

17. No person shall defecate or urinate in any place in the hostel other than a place provided for these purposes and no person shall deposit any ash, rubbish, filth or other litter elsewhere than in the receptacles provided for the purpose in terms of paragraph (e) of sub-regulation (2) of regulation 5.

18. No person shall introduce into or be in possession in the hostel of a knobkierie or other dangerous weapon.

19. No person shall introduce into or have in his to the Native Commissioner for the area against any possession in the hostel yeast, sprouted grain or crushed or ground sprouted grain or other fermenting agency capable of being used in the manufacture of kaffir beer or any other intoxicating liquor as defined by the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended.

20. No person shall conduct or carry on any game or entertainment in the hostel which from its character is likely to create a disturbance or be a nuisance or annoyance to the residents or be indecent or subversive of good morals.

21. No person shall gamble in the hostel.

22. No person shall enter or leave the hostel except by the regular entrance or exit.

Furnishing of Names and Addresses.

23. Any person found in the hostel or hostel area shall on demand furnish the superintendent or any assistant authorised by him or any authorised officer, with his name and address.

Appeals.

24. (1) Every resident shall have the right to appeal to the Council against any decision or action of any official charged with the administration of these regulations and affecting such person. At the hearing of such appeal the appellant and such officials shall have the right to appear personally or by representative and thereafter the Council shall have the right to confirm, reverse or alter the decision of such official or make such other order as it may think fit.

(2) Any appeal to the Council shall be noted in writing with the manager within one month after the action of the official of the Council against whom such appeal is lodged, in default whereof the appeal shall lapse, unless the Council grants relief on good cause shown.

(3) Every resident shall have the further right to appeal to the Native Commissioner for the area against any decision or order of the Council under sub-regulation (1) and the Native Commissioner may confirm, reverse or alter such decision or order of the Council or make such other order as he may deem fit.

(4) An appeal to the Native Commissioner shall be noted in writing within one month of the decision or order of the Council against which such appeal is lodged; in default whereof the appeal shall lapse, unless the Native Commissioner grants relief on good cause shown.

(5) Every resident shall have a final right of appeal to the Chief Native Commissioner for the area against any decision or order of the Native Commissioner under sub-regulation (3), and the Chief Native Commissioner may confirm, reverse or alter such decision or order of the Native Commissioner or make such order as he may deem fit.

14. Behoudens die bepalings van regulasie 9, mag niemand die tehuis betree, daarin wees of bly nie, tensy hy 'n houer van 'n lopende en geldige tehuispermit is, of tensy hy 'n lopende skriftelike toestemming hou van die superintendent of van 'n persoon behoorlik deur die superintendent gemagtig om sodanige toestemming te verleen. In sodanige skriftelike toestemming moet die doel van die betreding voorkom en die tydperk waarvoor dit geldig is.

15. Niemand mag die openbare vrede in die tehuis versteur deur te skreeu, rusie te maak, te twis, te vloek of deur onkiese, vuil, beledigende of dreigende taal te besig of weens onbetaamlike, wanordelike of gewelddadige gedrag, of deur in 'n beskonke toestand te verkeer nie.

16. Niemand mag aan 'n kennisgewing in die tehuis deur die superintendent of op sy gesag opgerig, peuter, dit ontsier of beskadig nie.

17. Niemand mag op enige plek in die tehuis, uitgesonderd 'n plek vir hierdie doeleindes verskaf, ontlas of urineer nie, en niemand mag enige as, vullis, rommel of ander afval êrens anders as in die houters plaas wat vir dié doel ingevolge paragraaf (e) van subregulasie (2) van regulasie 5 verskaf word nie.

18. Niemand mag 'n knobkierie of ander gevaarlike wapen in die tehuis inbring of in besit daarvan wees nie.

19. Niemand mag in die tehuis in besit wees van suurdeeg, uitgeloopde graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopde graan of ander gistingsmiddels wat vir die vervaardiging van kafferbier gebruik kan word of enige ander bedwelmende drank soos omskryf deur die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, of dit in die tehuis inbring nie.

20. Niemand mag enige spel of vermaaklikheid in die tehuis bestuur of daaraan deelneem wat uit die aard daarvan moontlik 'n stoornis kan veroorsaak, of die inwoners tot oorlas kan wees of aanstoot kan gee, of wat onbetaamlik is, of wat sedelike gedrag kan ondermyn nie.

21. Niemand mag in die tehuis dobbel nie.

22. Niemand mag die tehuis binnekom of verlaat behalwe deur die gewone ingang of uitgang nie.

Verstreking van name en adresse.

23. Enigeen wat in die tehuis of tehuisgebied gevind word, moet aan die superintendent of enige assistent deur hom gemagtig of enige gemagtigde beampte, wanneer hy daarom gepra word, sy naam en adres verstrekk.

Appèlle.

24. (1) Elke inwoner het die reg om by die Raad appèl aan te teken teen enige besluit of optrede van enige amptenaar aan wie die administrasie van hierdie regulasies opgedra is en wat sodanige persoon raak. By die verhoor van sodanige appèl het die appellant en sodanige amptenare die reg om persoonlik of deur 'n verteenwoordiger te verskyn en daarna het die Raad die reg om die beslissing van sodanige amptenaar te bekragtig, herroep of te wysig, of sodanige ander bevel uit te reik al na hy goed vind.

(2) Enige appèl by die Raad moet skriftelik by die bestuurder aangeteken word binne een maand na die optrede van die amptenaar van die Raad teen wie sodanige appèl aangeteken word, by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Raad om goeie rede verligting verleen.

(3) Elke inwoner het die verdere reg om by die Naturellekommissaris vir die gebied appèl aan te teken teen enige besluit of enige bevel van die Raad ingevolge subregulasie (1), en die Naturellekommissaris kan sodanige besluit of bevel van die Raad bekragtig, herroep of wysig, of sodanige ander bevel uitreik al na hy goed vind.

(4) 'n Appèl by die Naturellekommissaris moet skriftelik aangeteken word binne 'n maand na die beslissing of bevel van die Raad teen wie sodanige appèl aangeteken is, by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Naturellekommissaris om goeie rede verligting verleen.

(5) Elke inwoner het 'n finale reg van appèl by die Hoof-naturellekommissaris vir die gebied teen enige beslissing of bevel van die Naturellekommissaris kragtens subregulasie (3), en die Hoof-naturellekommissaris kan sodanige beslissing of bevel van die Naturellekommissaris bekragtig, herroep of wysig of sodanige ander bevel uitreik al na hy goed vind.

(6) An appeal to the Chief Native Commissioner shall be noted by way of affidavit within one month of the decision or order of the Native Commissioner against which such appeal is lodged, in default whereof the appeal shall lapse, unless the Chief Native Commissioner grants relief on good cause shown.

Offences and Penalties.

25. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with any of the provisions of regulation 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 or 22; or
- (b) without the authority of the Council tampers with or defaces or destroys any regulations posted and maintained as provided for in paragraph (b) of sub-regulation (2) of regulation 5 or any number painted or inscribed as provided for in paragraph (c) or (d) of sub-regulation (2) of regulation 5; or
- (c) unless otherwise authorised, enters or remains in the hostel without the written permission of the superintendent or of some person duly authorised thereto by him; or
- (d) fails or refuses to furnish the superintendent or any assistant authorised by him or any authorised officer with his full name and address or furnishes false or incorrect or misleading information knowing it to be false, incorrect or misleading; or
- (e) on being ordered by the superintendent in terms of paragraph (u) of regulation 2 or regulation 7 or 8 to vacate and to leave the hostel, fails or refuses to vacate and to leave the hostel within the prescribed period or on the expiry of the period for which he may have paid charges for residence in advance, whichever is the shorter period; or
- (f) is found to be intoxicated or to be under the influence of liquor in the hostel; or
- (g) is insulting or abusive or disobeys any order or fails to comply with any arrangement of the superintendent issued or made for the purpose of maintaining good order, discipline or health in the hostel; or
- (h) fails to pay any sum for which he may be liable in terms of these regulations; or
- (i) while resident in the hostel, refuses to allow the medical officer or any person authorised thereto, to fumigate and disinfect his person or clothing or personal effects,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section forty-four of the Act: Provided that the Court in convicting any person of an offence mentioned in paragraph (h) may, in addition to any penalty imposed—

- (i) order the payment by such person of any amount due to the Council in terms of these regulations; and
- (ii) when such person has failed to vacate or having vacated returns to the hostel in contravention of these regulations, grant an order for the summary ejectment of such person or for prohibiting his return to the hostel, as the case may be,

and such order shall have the effect of a civil judgment of such Court.

SCHEDULE A.

TARIFF OF HOSTEL FEES AND CHARGES.

	£	s.	d.
(i) Per resident payable monthly in advance if accommodated on or before the 15th day of any calendar month	1	0	0
(ii) Per resident for part of a calendar month payable in advance if accommodated after the 15th day of that calendar month	0	10	0

(6) 'n Appèl by die Hoof-naturellekommissaris moet by wyse van 'n beëdigde verklaring aangeteken word binne een maand na die beslissing of bevel van die Naturelle-kommissaris teen wie sodanige appèl aangeteken is, by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Hoof-naturellekommissaris om goeie rede verligting verleen.

Misdrywe en strafbepalings.

25. Enige persoon wat—

- (a) die bepalinge van regulasie 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 of 22 oortree, of in gebreke bly om daaraan te voldoen; of
- (b) enige regulasies aangeplak en instand gehou ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van regulasie 5 of enige nommer geverf of geskryf soos bepaal in paragraaf (c) of (d) van subregulasie (2) van regulasie 5, sonder magtiging van die Raad ontsier of vernietig of daaraan peuter; of
- (c) tensy andersins daartoe gemagtig, die tehuis binnegaan of daarin bly behalwe met die skriftelike verlof van die superintendent of enigeen wat behoorlik daartoe deur hom gemagtig is; of
- (d) versuim of weier om aan die superintendent of enige assistent deur hom gemagtig, of enige gemagtigde beampte sy volle naam en adres te verstrek of wat vals of onjuiste of misleidende inligting verstrek, wel wetende dat dit vals, onjuis of misleidend is; of
- (e) nadat hy deur die superintendent ingevolge paragraaf (u) van regulasie 2 of regulasie 7 of 8 gelas is om die tehuis te verlaat, versuim of weier om die tehuis te verlaat binne die voorgeskrewe tydperk of na verstryking van die tydperk waarvoor hy huisvestinggelde vooruitbetaal het, watter tydperk ookal die kortste is; of
- (f) in die tehuis dronk of onder die invloed van bedwelkende drank gevind word; of
- (g) beledigend of aanstootlik is of wat enige bevel verontagsaam of nalaat om aan enige reëling wat die superintendent uitreik of maak vir die handhawing van goeie orde, dissipline of gesondheid in die tehuis te voldoen; of
- (h) versuim om enige bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is; of
- (i) terwyl hy in die tehuis woonagtig is, weier om die geneeskundige beampte of enigeen wat deur hom daartoe gemagtig is, toe te laat om sy persoon, klere of besittings uit te rook of te ontsmet,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Wet: Met dien verstande dat 'n Hof wat enigeen skuldig bevind van 'n oortreding vermeld in paragraaf (h) benewens enige straf wat opgelê word—

- (i) kan gelas dat sodanige persoon enige bedrag wat ingevolge hierdie regulasies aan die Raad verskuldig is, betaal; en
- (ii) wanneer sodanige persoon versuim het om te ontruim of na ontruiming teruggekeer het na die tehuis, in stryd met hierdie regulasies, 'n bevel kan toestaan vir die summere uitsetting van sodanige persoon of om sy terugkeer na die tehuis te verbied, na gelang van die geval,

en sodanige bevel sal die uitwerking hê van 'n siviele uitspraak van sodanige Hof.

BYLAE A.

SKAAL VAN TEHUISGELDE EN -KOSTE.

	£	s.	d.
(i) Per inwoner maandeliks vooruitbetaalbaar, indien voor of op die 15de dag van enige kalendermaand gehuisves	1	0	0
(ii) Per inwoner vir 'n deel van 'n kalendermaand vooruitbetaalbaar, indien na die 15de dag van daardie kalendermaand gehuisves	0	10	0

Administrator's Notice No. 466.]

[15 June 1960.]

CORRECTION NOTICE.

MUNICIPALITY BLOEMHOF.—LOCATION REGULATIONS.

Correct Administrator's Notice No. 163, dated the 2nd March, 1960, by the deletion of item (d) of regulation 34, Chapter 3.

T.A.L.G. 5/61/48.

Administrator's Notice No. 467.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF LIVESTOCK MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/58/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF LIVESTOCK MARKET BY-LAWS.

Amend the Livestock Market By-laws of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 544, dated the 9th October, 1940, as amended, by the deletion of section 6 and the substitution thereof of the following:—

"6. (a) Subject to sub-section (b), any person, firm, society or company which desires the use of the kraals on any day not acquired under section 5, may use the kraals upon payment of a booking fee of £10 (ten pounds) per sale day.

(b) Any person, firm, society or company which has acquired or booked the use of the kraals under either section 5 or the preceding sub-section may obtain such use for any additional day next following the day of sale upon payment of a fee of £5 (five pounds), provided such day is available: Provided further that when any person, firm, society or company has acquired the use of the kraals on a Thursday, such person, firm, society or company shall be entitled to the use thereof on the succeeding Friday without charge, subject to the following conditions:—

- (i) That on Thursdays the kraals be used exclusively for the sale of cattle and sheep;
- (ii) that on Fridays the kraals be used exclusively for the sale of pigs and calves."

Administrator's Notice No. 468.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF HAWKERS' AND PEDLARS' BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance and section fifteen of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945.

T.A.L.G. 5/47/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF HAWKERS' AND PEDLARS' BY-LAWS.

Amend the Afrikaans text of the Hawkers' and Pedlars' By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 518, dated the 6th June, 1951,

Administrateurskennisgewing No. 466.]

[15 Junie 1960.]

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—LOKASIE-REGULASIES.

Administrateurskennisgewing No. 163 van 2 Maart 1960, word hierby verbeter deur item (d) van regulasie 34, Hoofstuk 3, te skrap.

T.A.L.G. 5/61/48.

Administrateurskennisgewing No. 467.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VEEMARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/58/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VAN KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VEEMARKVERORDENINGE.

Die Veemarkverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 544 van 9 Oktober 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 6 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"6. (a) Onderworpe aan subartikel (b) kan enige persoon, firma, vereniging of maatskappy wat die krale wil gebruik op enige dag nie verkry ingevolge artikel 5 nie, die krale gebruik teen betaling van 'n besprekingsgeld van £10 (tien pond) per verkopingsdag.

(b) Enige persoon, firma, vereniging of maatskappy wat die gebruik van die krale verkry of bespreek het ingevolge of artikel 5 of die voorafgaande subartikel, kan sodanige gebruik verkry vir 'n addisionele dag wat volg onmiddellik op die dag van verkoping teen betaling van 'n vordering van £5 (vyf pond), mits sodanige dag beskikbaar is: Met dien verstande dat wanneer enige persoon, firma, vereniging of maatskappy die gebruik van die krale op 'n Donderdag verkry het, sodanige persoon, firma, vereniging of maatskappy geregtig is op die gratis-gebruik daarvan op die daaropvolgende Vrydag, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (i) Dat die krale op Donderdae uitsluitlik vir die verkoop van beeste en skape gebruik word;
- (ii) dat die krale op Vrydae uitsluitlik vir die verkoop van varke en kalwers gebruik word."

Administrateurskennisgewing No. 468.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE VENTERS EN MARSKRAMERS.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie en van artikel vyftien van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/47/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE VENTERS EN MARSKRAMERS.

Die Verordeninge insake Venters en Marskramers van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 518 van 6 Junie 1951, soos gewysig,

as amended, by the substitution of the word "marskramer" for the word "venter" wherever it appears and by the substitution of the word "venter" for the word "marskramer" wherever it appears.

Administrator's Notice No. 469.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.—BY-LAWS RELATING TO THE LICENSING OF CYCLES.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/102/146.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.—BY-LAWS RELATING TO THE LICENSING OF CYCLES.

Definitions.

1. In these by-laws, unless inconsistent with the context—

"authorised official" means an inspector of licences appointed in terms of section *three* of the Road Traffic Ordinance, 1957, or an official of the Council authorised by the Council or a police officer or constable;

"calendar year" means a period commencing on the first day of January in any year and ending on the next succeeding thirty-first day of December;

"Council" means the Town Council of Carletonville;

"cycle" means any cycle designed for propulsion solely by means of human power and having two or more wheels and having a frame size exceeding eighteen inches or any wheel of which has with the tyre, a wheel diameter exceeding 18 inches or a cycle propelled solely by human power and which is used for purposes of trade irrespective of the size of the frame or wheels;

"cycle dealer" means any person who buys, sells, takes or trades in exchange, manufactures or otherwise deals in cycles and cycle fittings or who repairs or enamels cycles for profit;

"municipality" means the Municipality of Carletonville;

"owner" includes the joint owner or part owner of a cycle or any person who has the possession or custody of such cycle in terms of any hire-purchase agreement.

All Cycles to be Licensed.

2. No person resident within the municipality shall use or cause or allow to be used any cycle other than a cycle specially exempted in terms of section 11, unless such cycle has been duly licensed in the manner prescribed in these by-laws.

Licence Fees payable to Council.

3. (1) Except cycles falling within the exemptions granted by section 11 and subject to the provisions of subsection (1) of section 4 there shall be imposed and levied in respect of each cycle within the municipality a licence fee in the amount of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per annum and such licence fee is payable annually within the periods prescribed by section 4 as the case may be: Provided that in respect of every cycle bona fide acquired after the thirtieth day of June of any year, half the aforesaid amount shall be payable.

word hierby verder gewysig deur in die Afrikaanse teks die woord „venter” waar dit ookal voorkom deur die woord „marskramer” te vervang en die woord „marskramer” waar dit ook al voorkom deur die woord „venter” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 469.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE LISENSIERING VAN TRAPFIETSE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/102/146.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE LISENSIERING VAN TRAPFIETSE.

Woordomskrywing.

1. In hierdie Verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„eienaar” die mede-eienaar of gedeeltelike eienaar van 'n trapfiets of enige persoon wat so 'n trapfiets in besit of bewaring het ingevolge enige huurkoopkontrak;

„gemagtigde beampte” 'n inspekteur van lisensies ingevolge artikel 3 van die Padverkeersordonnansie, 1957, aangestel, of 'n beampte van die Raad deur die Raad gemagtig, of 'n polisiebeampte, of konstabel;

„kalenderjaar” beteken die tydperk wat op die eerste dag van Januarie van enige jaar begin en op die daaropvolgende een-en-dertigste dag van Desember eindig;

„munisipaliteit” die Munisipaliteit van Carletonville;

„Raad” die Stadsraad van Carletonville;

„trapfiets” enige fiets wat ontwerp is om aangedryf te word uitsluitlik deur middel van mensekrag en wat twee of meer wiele het en 'n raamgrootte van meer as agtien duim of waarvan enige wiel, tesame met die buiteband, 'n deursnee van meer as 18 duim het, of 'n rywiel aangedryf uitsluitlik deur mensekrag wat vir handelsdoeleindes gebruik word, ongeag die grootte van die raamwerk of wiele;

„trapfietshandelaar” enigeen wat trapfiets of trapfiets-toebehore koop, verkoop, in ruil ontvang of verhandel, vervaardig of andersins daarin handel dryf of wat trapfiets vir wins herstel of emaljeer.

Alle trapfietse moet gelisensieer wees.

2. Niemand wat binne die munisipaliteit woonagtig is, mag enige trapfiets gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie, uitgesonderd trapfiets wat ingevolge artikel 11 vrygestel is, tensy sodanige trapfiets behoorlik gelisensieer is op die wyse soos in hierdie verordeninge voorgeskryf word.

Lisensiegelde aan Raad betaalbaar.

3. (1) Behalwe trapfiets ten opsigte waarvan vrystelling by artikel 11 verleen word, en behoudens die bepaling van subartikel (1) van artikel 4 word daar ten aansien van elke trapfiets binne die munisipaliteit 'n lisensiegel ten bedrae van 2s. 6d. (twee sjelings en ses pennies) per jaar opgelê en gehef en sodanige lisensiegelde is jaarliks betaalbaar binne die tydperke wat by artikel 4 bepaal word na gelang van die geval: Met dien verstande dat ten aansien van elke trapfiets wat *bona fide* na die dertigste dag van Junie van enige jaar aangeskaf is, die helfte van voormelde bedrag betaalbaar is.

(2) Every person who in terms of the provisions of section 4 is liable for the payment of licence fees shall within the period prescribed by these by-laws, apply for the required licence in respect of each cycle of which he is the owner at the offices of the Council and all licence or transfer fees are payable at the aforesaid offices or at such other place as the Council may from time to time direct.

Registration and Licensing of Cycles.

4. (1) Every person resident within the municipality and who is the owner of a cycle upon the date of coming into operation of these by-laws shall be liable for the full amount of the licence fee prescribed by section 3 and shall pay such licence fee within thirty-one days of the date of promulgation of these by-laws: Provided that in the event of a licence fee already having been paid to the Provincial Administration in terms of the Wheel Tax Ordinance, 1941, for the calendar year in question the relevant cycle shall be licensed by the Council without any fee being payable.

(2) Every person resident within the municipality and who is the owner of a cycle on the first day of January of any year shall be liable, from such first day of January for the full amount of the licence fee prescribed by section 3 and shall pay such amount not later than the next succeeding 31st day of January.

(3) Every person resident within the municipality who becomes the owner of a cycle during any calendar year shall be liable, from the date on which he became the owner, for the licence fee prescribed by section 3 and shall pay such fee within seven days of such date: Provided that this sub-section shall not apply in a case where the licence has been transferred in terms of section 9.

(4) Any person who fails to pay the licence fee prescribed by section 3 in respect of any cycle of which he is the owner, within the period prescribed by the foregoing sub-sections whichever sub-section is applicable, shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to the penalties prescribed in section 14.

5. (1) Every application for a licence shall be made upon such form as may be provided by the Council for the purpose and every applicant shall complete such form and furnish thereon all particulars as may be required for the due consideration of his application.

(2) Every person who is required to pay a licence fee in terms of the provisions of these by-laws in respect of a cycle, shall exhibit such cycle or cause it to be exhibited, upon making application for a licence, to the authorised official at the municipal offices for the purpose of recording the number, make and other particulars of such cycle and if required to do so, such person shall produce proof of the ownership thereof to the satisfaction of the authorised official.

(3) After having complied with the foregoing provisions and the authorised official of the Council is satisfied that the cycle complies with the provisions of the Road Traffic Ordinance, 1957, or any amendment thereof or any other relevant legislature, there shall be issued to the owner of the cycle in question a licence and a numbered metal plate upon payment of the licence fee prescribed by section 3.

Registration Numbers.

6. The authorised official may impress or cause to be impressed on the lug of the frame immediately below the saddle of every cycle so licensed, the letter of the municipality and the serial number assigned to such cycle and every person to whom a metal plate has been issued in terms of sub-section (3) of section 5 or to whom a duplicate metal plate has been issued in terms of section 10, shall affix same to the left side of the hub of the front wheel of the cycle in respect of which it was issued or, if there be more than one front wheel, on the left side of the left

(2) Iedereen wat ooreenkomstig die bepalings van artikel 4 aanspreeklik is vir die betaling van lisensiegelde moet binne die tydperk soos by hierdie verordeninge voorgeskryf, aansoek doen om die nodige lisensie ten opsigte van elke trapfiets waarvan hy die eienaar is by die kantore van die Raad en alle lisensie- en oordraggelde is by die voormelde kantore betaalbaar of by sodanige ander plek as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal.

Registrasie en lisensiering van trapfietse.

4. (1) Iedereen wat op die datum waarop hierdie verordeninge in werking tree binne die munisipaliteit woonagtig is, en die eienaar van 'n trapfiets is, is aanspreeklik vir die volle bedrag van die lisensiegeld wat by artikel 3 voorgeskryf word en moet genoemde lisensiegelde binne een-en-dertig dae van die datum van afkondiging van hierdie verordeninge, betaal: Met dien verstande dat in gevalle waar die lisensiegeld reeds aan die Provinsiale Administrasie ingevolge die Wielbelastingordonnansie, 1941, vir die betrokke kalenderjaar betaal is die onderhawige trapfiets gratis deur die Raad gelisensieer sal word.

(2) Iedereen wat binne die munisipaliteit woonagtig is en die eienaar van 'n trapfiets is op die eerste dag van Januarie van enige jaar, is met ingang van genoemde eerste dag van Januarie af aanspreeklik vir die volle bedrag van die lisensiegeld voorgeskryf by artikel 3 en moet sodanige bedrag betaal nie later nie as die eersvolgende een-en-dertigste dag van Januarie.

(3) Iedereen wat binne die munisipaliteit woonagtig is en gedurende 'n kalenderjaar die eienaar van 'n trapfiets word, is van die datum waarop hy die eienaar geword het, aanspreeklik vir die lisensiegeld voorgeskryf by artikel 3 en moet sodanige lisensiegeld binne sewe dae na sodanige datum betaal: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is in 'n geval waar die lisensie oorgedra is kragtens artikel 9 nie.

(4) Iedereen wat in gebreke bly om die lisensiegeld voorgeskryf by artikel 3 binne die tydperk wat deur die voorafgaande subartikels voorgeskryf is na gelang van welke subartikel van toepassing is, te betaal ten opsigte van enige trapfiets waarvan hy die eienaar is, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel 14.

5. (1) Alle aansoeke om lisensies moet op sodanige vorm gedoen word as wat vir die doel deur die Raad verskaf word, en iedere applikant moet sodanige vorm invul en al sodanige besonderhede daarop verstrek as wat vir die behoorlike oorweging van sy aansoek vereis word.

(2) Iedereen wat ten opsigte van 'n trapfiets lisensiegeld moet betaal ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge, moet wanneer hy aansoek doen, sodanige trapfiets na die gemagtigde beampte by die munisipale kantore bring of laat bring ten einde die nommer, fabrikaat en ander besonderhede van die betrokke trapfiets aan te teken en genoemde persoon moet, indien hy daartoe versoek word, bewys lewer tot voldoening van die gemagtigde beampte dat hy wel die eienaar daarvan is.

(3) Nadat die voormelde bepalings nagekom is en die gemagtigde beampte van die Raad tevrede is dat die trapfiets aan die voorskrifte van die Padverkeersordonnansie 1957 of wysigings daarvan, of enige ander toepaslike wetgewing voldoen, word daar aan die eienaar van die betrokke trapfiets 'n lisensie en 'n genummerde metaalplaatjie uitgereik teen betaling van die lisensiegeld wat by artikel 3 bepaal word.

Registrasienuommers.

6. Die gemagtigde beampte kan die letter van die munisipaliteit en die reeksnommer wat aan enige trapfiets toegeken word op die sok van die raam onmiddellik onderkant die saal van iedere trapfiets wat aldus gelisensieer is, stempel of laat stempel, en iedereen aan wie 'n metaalplaatjie ingevolge subartikel (3) van artikel 5 uitgereik is, of aan wie 'n duplikaat metaalplaatjie ingevolge artikel 10 uitgereik is, moet dit aan die linkerkant van die naaf van die voorwiel van die trapfiets ten opsigte waarvan dit uitgereik is, aanheg, of, as daar meer as een voorwiel is, aan die linkerkant van die linkerviel van die trapfiets, of dit

wheel of such cycle, or cause it to be affixed and shall keep it so affixed during the currency of the licence issued in respect of such cycle.

Defacing of Marks.

7. No person shall obliterate, deface, or alter any number or mark impressed on any cycle in accordance with the preceding section and no person shall ride or be in possession of any cycle or portion of a cycle on which such number or mark has been obliterated, defaced or altered.

Misuse of Metal Plates.

8. Any person who shall affix or cause or allow to be affixed to any cycle a current licence plate which was not issued by the authorised official for the said cycle, shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Transfer of Licence.

9. (1) The owner of any cycle for which a licence has been obtained under the provisions of these by-laws, or in respect of which exemption has been granted, who disposes of any such cycle by way of sale, barter or gift or disposes thereof in any other way shall, within seven days of such alienation, notify the authorised official of the Council thereof and of the name and address of the person to whom the same has been sold or disposed.

(2) The said owner shall further hand over the last current licence and metal plate in respect of the cycle to the new owner of such cycle if such new owner be resident within the municipality: Provided that this sub-section is not applicable in the case of a cycle in respect of which exemption has been granted in terms of section 11.

(3) Except persons who are exempted in terms of section 11, any person who during any calendar year becomes the owner of any cycle in respect of which the licence fee in terms of section 3 has already been paid for that year, shall within seven days of the date on which he becomes the owner of such cycle notify the authorised official of such change of ownership and shall produce the relative cycle licence to the authorised official for the purpose of having endorsed thereon, upon payment of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) his name and address and the date on which he became the owner.

Such licence endorsed as aforesaid shall be a valid licence in respect of the cycle in question for the remaining period of the calendar year in question.

Lost Licences and Metal Plates.

10. Should any licence or metal plate issued in terms of the provisions of these by-laws, be lost or destroyed, the holder shall forthwith apply for a duplicate licence, or duplicate metal plate as the case may be, which shall be issued to him upon his satisfying the authorised official that the licence or metal plate has been lost or destroyed and on payment of an amount of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) for every duplicate licence or duplicate metal plate.

Exemptions.

11. The owner of a cycle falling under one of the under-mentioned categories shall over and above where stated, be exempted from compliance with the provisions of sections 3, 4, 5 and 6:—

- (a) Any cycle kept and stored in any shed, store, warehouse or building or garage by any cycle dealer for the bona fide purposes of sale or exhibition, provided such cycle is not used;
- (b) any cycle specially designed, constructed or adapted for the use of a person suffering from some physical defect or disability and used solely by or for such person and in respect of which exemption has in terms of this section been granted, in writing, by the authorised official of the Council;

aldus laat aanheg en moet dit op die wyse aangeheg hou tydens die geldigheidsduur van die lisensie wat ten opsigte van die betrokke trapfiets uitgereik is.

Skending van merke.

7. Niemand mag enige nommer of merk wat ooreenkomstig die voorafgaande artikel op enige trapfiets gestempel is, uitwis, skend of verander nie, en niemand mag op enige trapfiets of gedeelte van 'n trapfiets ry, of in besit daarvan wees nie, indien sodanige nommer of merk daarop uitgewis, geskend of verander is.

Misbruik van metaalplaatjie.

8. Enigeen wat 'n geldige lisensieplaatjie wat nie deur die gemagtigde beampte vir bedoelde trapfiets uitgereik is nie, op enige trapfiets aanheg of laat aanheg of toelaat dat dit geskied, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Oordrag van lisensies.

9. (1) Die eienaar van enige trapfiets waarvoor 'n lisensie kragtens die bepalings van hierdie verordeninge verkry is of ten opsigte waarvan vrystelling verleen is wat sodanige trapfiets van die hand sit deur middel van verkoop, ruil, of as geskenk of op enige ander wyse vervoer moet binne sewe dae na die vervoer die gemagtigde beampte van die Raad daarvan verwittig, asook van die naam en adres van die persoon aan wie dit verkoop of van die hand gesit is.

(2) Sodanige eienaar moet verder sy jongste geldige lisensie en metaalplaatjie aan die nuwe eienaar van sodanige trapfiets oorhandig as genoemde eienaar binne die munisipaliteit woon: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is ten aansien van 'n trapfiets waarvoor vrystelling ingevolge artikel 11 verleen is nie.

(3) Uitgesonderd persone aan wie vrystelling kragtens artikel 11 verleen is, moet enigeen wat gedurende enige kalenderjaar eienaar word van 'n trapfiets ten opsigte waarvan die lisensiegeld ingevolge artikel 3 reeds vir daardie jaar betaal is, binne sewe dae van die datum waarop hy eienaar word van sodanige trapfiets, die gemagtigde beampte in kennis stel van die wisseling van eienaar en moet die betrokke trapfietslisensie aan die gemagtigde beampte voorlê ten einde sy naam en adres en die datum waarop hy die eienaar geword het daarop te laat endosseer teen betaling van die bedrag van 2s. 6d. (twee sjelings en ses pennies).

Enige lisensie geëndosseer soos hierbo bepaal, is 'n geldige lisensie ten opsigte van die onderhawige trapfiets vir die oorblywende gedeelte van die betrokke jaar.

Verlore lisensies en metaalplaatjies.

10. Indien enige lisensie of metaalplaatjie ten opsigte van enige trapfiets, kragtens die bepalings van hierdie verordeninge uitgereik, verlore of vernietig raak, moet die houer daarvan onverwyld aansoek doen om 'n duplikaatlensie of duplikaatmetaalplaatjie, na gelang van die geval, wat aan hom uitgereik word sodra hy die gemagtigde beampte daarvan oortuig het dat die lisensie of metaalplaatjie verlore of vernietig is en teen betaling van die bedrag van 2s. 6d. (twee sjelings en ses pennies) vir elke duplikaatlensie of duplikaatmetaalplaatjie.

Vrystellings.

11. Die eienaar van 'n trapfiets wat onder een van die ondergenoemde kategorieë sorteer word bo en behalwe waar vermeld, vrygestel van die nakoming van die bepalings van artikels 3, 4, 5 en 6:—

- (a) Enige trapfiets wat 'n trapfietshandelaar in 'n winkel, skuur, pakhuis, gebou of garage vir die bona fide doel van verkoop of uitstalling hou of bewaar, mits bedoelde trapfiets nie gebruik word nie;
- (b) enige trapfiets wat spesiaal ontwerp, gebou of ingerig is vir gebruik deur 'n persoon wat aan 'n liggaamlike gebrek of ongeskiktheid ly en alleen deur of vir so 'n persoon gebruik word en ten opsigte waarvan skriftelike vrystelling ingevolge hierdie artikel deur die gemagtigde beampte van die Raad verleen is;

- (c) any cycle being the property of a person who is resident outside the municipality and who is not engaged in regular trade or business or employed within such municipality and who may have brought the cycle within the municipality temporarily only, provided that such exemption shall not be valid for a period longer than 30 days from and including the day of arrival of such cycle within the municipality.

Inspection and Obstruction.

12. (1) The authorised official of the Council or any member of the police force, may demand from any owner of a cycle the production of his cycle licence with the object of ascertaining whether the licence fee in respect of such cycle has been paid.

(2) Every cycle dealer shall permit any authorised official to inspect and to make copies of or extracts from his sales registers or any other records and to inspect all cycles or parts of cycles in stock or in his possession for purposes of repairs or otherwise at all reasonable times and free of charge.

(3) Any owner who fails or refuses to produce such cycle licence within seven days upon being called upon to do so or any cycle dealer who in any way obstructs or prevents an authorised official in the carrying out of any inspections or execution of his duties, shall be guilty of an offence and upon conviction be punishable with the penalties prescribed in section 14.

Presumptions.

13. (1) Whenever a metal plate is not affixed to any cycle as prescribed by section 6, it shall in any proceedings in terms of these by-laws be assumed that the licence fee is due in respect of such cycle for the year or years in question and has not been paid, unless the contrary is proved.

(2) For purposes of these by-laws every person in whose custody or possession or in whose care or use a cycle is found, shall be held to be the owner of such cycle unless the contrary is proved.

Contraventions and Penalties.

14. Any person contravening any of the provisions of these by-laws, commits an offence and shall upon conviction, be punishable with a fine not exceeding £25 (twenty-five pounds) or upon default of payment with imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Administrator's Notice No. 470.]

[15 June 1960.

MUNICIPALITY OF VENTERSDORP.—AMENDMENT OF UNIFORM LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/35.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VENTERSDORP.—AMENDMENT OF UNIFORM LEAVE REGULATIONS.

Amend the Uniform Leave Regulations, applicable to the Municipality of Ventersdorp, published under Administrator's Notice No. 553, dated the 26th July, 1950, as amended, by the deletion of section 8, up to and including section 17.

- (c) enige trapfiets wat die eiendom is van 'n persoon wat buite die munisipaliteit woonagtig is en nie binne die munisipaliteit 'n vaste ambag of sake-onderneming beoefen of daar werksaam is nie en 'n trapfiets bloot tydelik in die munisipaliteit inbring: Met dien verstande dat hierdie vrystelling nie vir langer as 30 dae van en insluitende die dag van aankoms van die trapfiets in die munisipaliteit van krag is nie.

Inspeksie en belemmering.

12. (1) Die gemagtigde beampte van die Raad en enige polisiebeampte kan van 'n eienaar van 'n trapfiets eis dat hy sy trapfietslisensie voorlê ten einde vas te stel of die lisensiegeld ten opsigte van sodanige trapfiets betaal is.

(2) Iedere trapfietshandelaar moet enige gemagtigde beampte toelaat om op alle redelike tye en kosteloos, sy verkoopsregisters of enige ander rekords na te gaan en afskrifte en uittreksels daaruit te maak en alle trapfiets of gedeeltes van trapfiets te ondersoek wat die trapfiets-handelaar in voorraad of vir reparasiedoeleindes of andersins in sy besit het.

(3) 'n Eienaar wat in gebreke bly of weier om sodanige trapfietslisensie voor te lê binne sewe dae na sodanige bevel, of enige trapfietshandelaar wat op enige wyse 'n gemagtigde beampte of verhinder of versper in die uitvoering van enige inspeksie of nakoming van sy pligte, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete wat by artikel 14 bepaal word.

Vermoedens.

13. (1) Wanneer 'n metaalplaatjie nie aan 'n trapfiets aangebring is nie soos voorgeskryf by artikel 6 word daar, in enige stappe gedoen ingevolge hierdie verordeninge aangeneem dat die lisensiegeld ten opsigte van sodanige trapfiets verskuldig is en vir die betrokke jaar of jare nie betaal is nie, tensy die teendeel bewys word.

(2) Vir die toepassing van hierdie verordeninge word iedereen in wie se bewaring, of besit of onder wie se sorg, of in wie se gebruik 'n trapfiets aangetref word, as die eienaar van die trapfiets beskou tensy hy die teendeel bewys.

Misdrywe en strafbepalings.

14. Enigcen wat in stryd met enige bepaling van hierdie verordeninge handel, begaan 'n misdryf en is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £25 (vyf-en-twintig pond) of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Administrateurskennisgewing No. 470.]

[15 Junie 1960.

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/54/35.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.

Die Eenvormige Verlofregulasies van toepassing op die Munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 553 van 26 Julie 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 8 tot en met artikel 17 te skrap.

Administrator's Notice No. 471.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF SWARTRUGGENS.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one-hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/67.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF SWARTRUGGENS.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Municipality of Swartruggens, published under Administrator's Notice No. 392, dated the 22nd May, 1957, as amended, as follows:—

1. By the deletion of paragraphs (d), (e) and (f) of item 1 of Part III and the substitution therefor of the following:—

“(d) For the following 100 units consumed in the same month, at 2d. per unit.

(e) For the following 300 units consumed in the same month, at 1½d. per unit.

(f) For consumption in excess of 500 units in the same month, at 1d. per unit.”

2. By the deletion of paragraphs (a) and (b) of item 3 of Part III and the substitution therefor of the following:—

“(a) A minimum fee of £12. 10s. per month.

(b) A fee of 6d. per unit for the first 1,000 units consumed in any month.”

3. By the deletion of the words “and Consumers Using more than 3,000 Units per Month” in item 4 of Part III.

4. By the insertion after item 4 of the following:—

“5. *For the Supply of Electricity to Industries.*

(a) A minimum fee of £12. 10s. per month.

(b) A fee of 6d. per unit for the first 1,000 units consumed in any month.

(c) For the following 3,000 units consumed in the same month, at 1d. per unit.

(d) For consumption in excess of 4,000 units in the same month, at ½d. per unit.”

Administrator's Notice No. 472.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF LEEUWDOORNSSTAD.—CEMETERY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/23/91.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF LEEUWDOORNSSTAD.—CEMETERY TARIFF.

£ s. d.

“(a) For the opening and closing of graves in the cemetery, European or non-European, all ages, who were residing within the municipality at the time of their death ... 2 10 0

(b) Burial sites in the cemetery, Europeans and non-Europeans, all ages, who were residing within the municipality at the time of their death, per site ... 1 10 0

Administrateurskennisgewing No. 471.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT SWARTRUGGENS.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/67.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SWARTRUGGENS.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Swartruggens, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 392 van 22 Mei 1957, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur paragrawe (d), (e) en (f) van item 1 van Deel III te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(d) Vir die volgende 100 eenhede in dieselfde maand verbruik, teen 2d. per eenheid.

(e) Vir die volgende 300 eenhede in dieselfde maand verbruik, teen 1½d. per eenheid.

(f) Vir verbruik bo 500 eenhede in dieselfde maand, teen 1d. per eenheid.”

2. Deur paragrawe (a) en (b) van item 3 van Deel III te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(a) 'n Minimum vordering van £12. 10s. per maand.

(b) 'n Vordering van 6d. per eenheid vir die eerste 1,000 eenhede in enige maand verbruik.”

3. Deur die woorde „en verbruikers wat meer as 3,000 eenhede per maand verbruik” in item 4 van Deel III te skrap.

4. Deur die volgende na item 4 toe te voeg:—

“5. *Vir die lewering van elektrisiteit aan nywerhede.*

(a) 'n Minimum vordering van £12. 10s. per maand.

(b) 'n Vordering van 6d. per eenheid vir die eerste 1,000 eenhede in enige maand verbruik.

(c) Vir die volgende 3,000 eenhede in dieselfde maand verbruik, teen 1d. per eenheid.

(d) Vir verbruik bo 4,000 eenhede in dieselfde maand, teen ½d. per eenheid.”

Administrateurskennisgewing No. 472.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—BEGRAAFPLAASTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/23/91.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—BEGRAAFPLAASTARIEF.

£ s. d.

“(a) Vir die grawe en opvul van 'n graf in die begraafplaas, blanke of nie-blanke, alle ouderdomme, wat ten tyde van hul afsterwe binne die munisipaliteit woonagtig was ... 2 10 0

(b) Grafpersele in die begraafplaas, blanke of nie-blanke, alle ouderdomme, wat ten tyde van hul afsterwe binne die munisipaliteit woonagtig was, per perseel ... 1 10 0

	£	s.	d.
(c) For the opening and closing of graves in the cemetery, European and non-European, all ages, resident outside the municipality at the time of their death	3	10	0
(d) Burial sites in the cemetery, European and non-European, all ages, resident outside the municipality at the time of their death, per site	2	10	0
(e) For the opening and closing of graves in the cemetery deeper than six (6) foot, for each additional foot	1	0	0
(f) Search fee in Cemetery Register	0	2	6
(g) Pauper burial sites, the opening and closing for European and non-European, all ages, who were residing within the municipality at the time of their death	0	5	0
(h) Reservation of graves in the cemetery, Europeans and non-Europeans, all ages, per grave	1	0	0:

Provided that a maximum of two graves may be reserved by the nearest relatives of a deceased.

(i) The Tariff of Cemetery Charges of the Municipality of Leeuwdoornstad, published under Administrator's Notice No. 633, dated the 29th October, 1930, are hereby revoked."

Administrator's Notice No. 473.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/34.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Regulations for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, applicable to the Municipality of Vanderbijlpark, published under Administrator's Notice No. 287, dated the 19th May, 1948, as amended, are hereby further amended by the addition after Item 7 of Schedule B of the following, the existing Item 7 then becoming Item 7 (a):—

"7. (b) Bona fide farmers: 5s. per month."

Administrator's Notice No. 474.]

[15 June 1960.]

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/17.

	£	s.	d.
(c) Vir die grawe en opvul van 'n graf in die begraafplaas, blanke of nie-blanke, alle ouderdomme, wat ten tyde van hul afsterwe buite die munisipaliteit woonagtig was	3	10	0
(d) Grafpersele in die begraafplaas, blanke of nie-blanke, alle ouderdomme, wat ten tyde van hul afsterwe buite die munisipaliteit woonagtig was, per perseel	2	10	0
(e) Vir die grawe en opvul van 'n graf in die begraafplaas dieper as ses (6) voet, vir elke bykomende voet	1	0	0
(f) Naslaangelde in begraafplaasregister	0	2	6
(g) Vir 'n grafperseel, grawe en opvul van 'n graf in die begraafplaas, blanke of nie-blanke armlastige persoon, alle ouderdomme, wat ten tyde van hul afsterwe binne die munisipaliteit woonagtig was	0	5	0
(h) Bespreking van grafpersele in die begraafplaas, blankes en nie-blankes, alle ouderdomme, per perseel	1	0	0:

Met dien verstande dat 'n maksimum van twee grafte deur die naasbestaandes van 'n afgestorwe persoon bespreek mag word."

(i) Die Begraafplaastarief van die Munisipaliteit Leeuwdoornstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 633 van 29 Oktober 1930, word hierby herroep."

Administrateurskennisgewing No. 473.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE LEWERING VAN EN TOESIG OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/34.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK. — WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Regulasies vir die Lisensiering van en die Toesig oor Besigheide, Bedrywe en Beroepe, van toepassing op die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 287 van 19 Mei 1948, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na Item 7 van Bylae B toe te voeg; die bestaande Item 7 word nou Item 7 (a):—

"7. (b) Bona fide-boere: 5s. per maand."

Administrateurskennisgewing No. 474.]

[15 Junie 1960.]

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 1, dated the 5th January, 1942, as amended, as follows:—

1. By the deletion of Item 10 of Part II of Schedule A and the substitution thereof of the following—

" 10. Laundry or Drycleaning (Steam and other).—(a) Every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, drycleaning, bleaching, or applying other cleaning processes to clothing, linen, carpets, rugs, curtains or other household fabrics shall be required to obtain this licence and pay the undermentioned fees according to the number of persons (including the employer) engaged in the aforesaid work:—

	Yearly. £ s. d.	Half-yearly. £ s. d.
(i) Not more than 2 persons engaged.....	5 0 0	3 0 0
(ii) Not more than 10 persons engaged.....	7 10 0	4 0 0
(iii) More than 10 persons engaged.....	10 0 0	5 10 0

Provided that this licence shall not be required by any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a laundry licence.

- (b) Laundry or Drycleaning Receiving Depot.—

This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereto of any of the processes set out in paragraph (a) of this item (Laundry or Drycleaning—Steam and other) and for which the following are to be payable: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of paragraph (a) of this item (Laundry or Drycleaning—Steam and other): Yearly, £4; Half-yearly, £2. 10s. 0d."

2. By the insertion of the following after Item 22 of Part II of Schedule A:—

	Yearly. £ s. d.	Half-yearly. £ s. d.
" 23. For every pin-table, slot-machine juke-box or similar device kept on any premises to which the public has access: For every machine.....	25 0 0	15 0 0

Provided that this licence shall not be required by any person in respect of—

- (a) any particular pin-table, slot-machine, juke-box or similar device which has been named or described in a notice issued in terms of the provisions of section one of the Gambling Amendment Act, 1939 (Act No. 5 of 1939); or

- (b) any table, machine or device used solely for the bona fide sale of any article or commodity the purchase price of which is paid by means of a coin or token inserted in the said table, machine or device."

Administrator's Notice No. 475.]

[15 June 1960.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—ROAD BOARD OF WITBANK.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of B. J. J. van Dyk as member of the Road Board of Witbank, to fill the vacancy caused by the resignation of G. F. Earle.

DP. 01-015W-25/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP D.E. LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1 van 5 Januarie 1942, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur item 10 van Deel II van Bylae A te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

" 10. Wassery of Droogskoonmakery (Stoom en ander).—(a) Iedereen wat die besigheid dryf waar kler, linne, tapyte, vloermatte, gordyne of ander huishoudelike weefsels gewas, gestryk, gekleur, droogskoongemaak of gebleik of aan 'n ander reinigingsproses onderwerp word, moet hierdie lisensie verkry en die ondergemelde lisensiegelde ooreenkomstig die aantal persone (insluitende die werkgewer) wat voorafgemelde werk verrig, betaal:—

	Jaarliks. £ s. d.	Half-jaarliks. £ s. d.
(i) Hoogstens 2 persone in diens.....	5 0 0	3 0 0
(ii) Hoogstens 10 persone in diens.....	7 10 0	4 0 0
(iii) Meer as 10 persone in diens	10 0 0	5 10 0

Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word in die geval van enigeen ten opsigte van enige besigheid waarvoor dit van hom verlang word dat hy kragtig die bepalings van die Wet 'n washuishouderslisensie moet verkry nie.

- (b) 'n Wassery of Droogskoonmakery-ontvangsdepot.—

Iedereen wat 'n plek of perseel aanhou waar artikels ontvang word, sodat dit aan enigeen van die prosesse wat in paragraaf (a) van hierdie item aangedui (Wassery of Droogskoonmakery—Stoom en ander) onderwerp moet word, moet hierdie lisensie verkry en die hierondergemelde gelde betaal: Met dien verstande dat daar nie ingevolge hierdie item 'n lisensie verkry hoef te word ten opsigte van 'n plek of perseel wat gebruik word om bogemelde artikels in ontvangs te neem en wat deel uitmaak van die perseel waar gemelde prosesse toegepas word en ten opsigte waarvan daar 'n lisensie ingevolge paragraaf (a) van hierdie item (Wassery of Droogskoonmakery—Stoom en ander) verkry is nie: Jaarliks £4. Halfjaarliks, £2, 10s. 0d."

2. Deur die volgende na Item 22 van Deel II van Bylae A in te voeg:—

	Jaarliks. £ s. d.	Half-jaarliks. £ s. d.
" 23. Spykertafel, muntoutomaat, blêrkas of ander soortgelyke toestel wat geïnstalleer is in persele waartoe die publiek toegang het; vir elke toestel.....	25 0 0	15 0 0

Met dien verstande dat hierdie lisensie nie van iemand vereis word nie ten opsigte van—

- (a) enige besondere spykertafel, muntoutomaat, blêrkas of soortgelyke toestel wat in 'n kennisgewing genoem of beskryf is, wat uitgereik is ingevolge die bepalings van artikel een van die Wysigingswet op Dobbelaar, 1939 (Wet No. 5 van 1939); of

- (b) enige tafel, masjien of toestel wat slegs gebruik word vir die bona fide-verkoop van 'n artikel of handelsware waarvan die koopprys betaal word deur middel van 'n geldstuk of erkenning wat in genoemde tafel, masjien of toestel geplaas word."

Administrateurskennisgewing No. 475.]

[15 Junie 1960.

BENOEMING VAN PADRAADSLEDE.—PADRAAD VAN WITBANK.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van B. J. J. van Dyk tot lid van die Padraad van Witbank om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van G. F. Earle.

DP. 01-015W-25/1

Administrator's Notice No. 476.]

[15 June 1960.]

**PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH,
DISTRICT OF RUSTENBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 1235 traversing the farms Koedoesdoorns No. 736, De Put No. 1017, Makayskraal No. 18, Uitduiker No. 17, Rhenosterspruit No. 28 and Pylkop No. 26, District of Rustenburg, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082-23/22/1235.

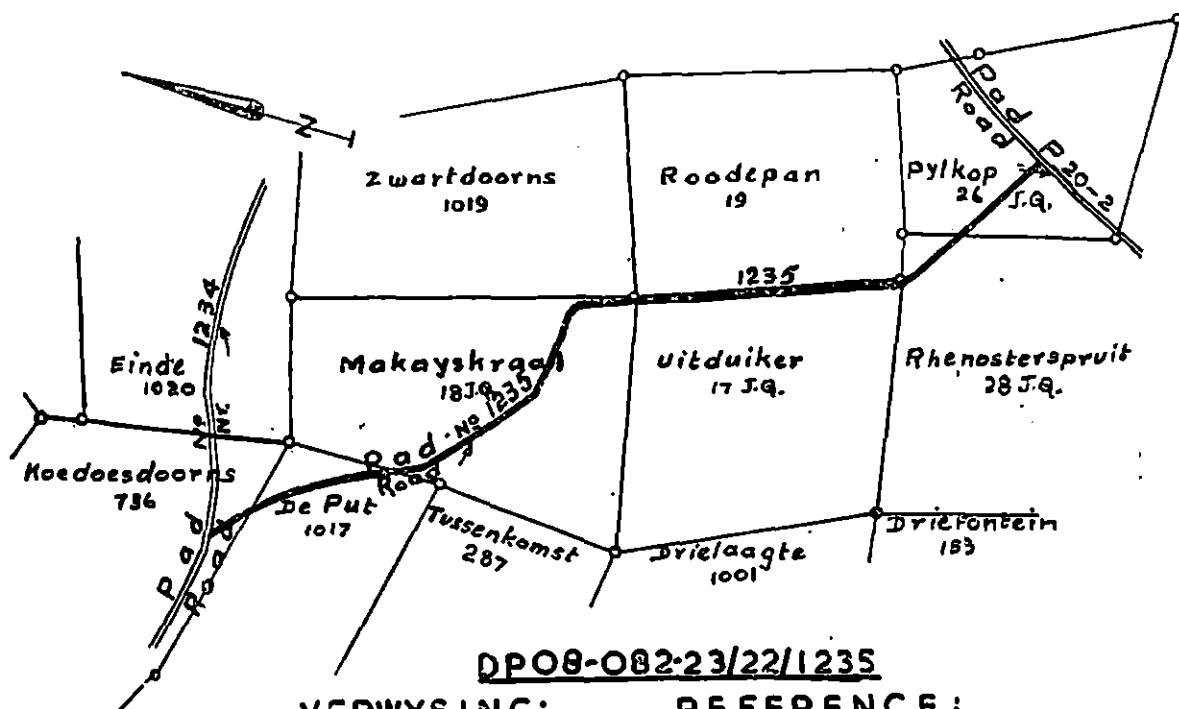
Administraturskennisgewing No. 476.]

[15 Junie 1960.]

**OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN
BREEDTE, DISTRIK RUSTENBURG.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van Distrikpad No. 1235 oor die plase Koedoesdoorns No. 736, De Put No. 1017, Makayskraal No. 18, Uitduiker No. 17, Rhenosterspruit No. 28 en Pylkop No. 26, distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082-23/22/1235.



VERWYSING: REFERENCE:
Pad Verbreed—Road Widened
Bestoende Paad—Existing Roads

Administrator's Notice No. 477.]

[15 June 1960.]

**REGULATIONS IN REGARD TO THE USE OF
SCHOOL BUILDINGS OUTSIDE SCHOOL
HOURS.—AMENDMENT.**

The Administrator, in terms of the provisions of section hundred and twenty-one, read with section forty-two of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends the regulations in regard to the use of school buildings outside school hours published under Administrator's Notice No. 374 of the 16th May, 1956, by the substitution for regulation 5 of the following new regulation:—

"5. No school buildings shall be used for any political meeting or for the purpose of any wedding or wedding reception: Provided that where, in the opinion of the school board or the Department, suitable space for the holding of a political meeting is at no time available in the vicinity of the school in which it is proposed to hold the said meeting, the school board or the Department may authorize the use of the school building for the holding of such political meeting."

T.O.A. 11-34.

Administraturskennisgewing No. 477.]

[15 Junie 1960.]

**REGULASIES INSAKE DIE GEBRUIK VAN SKOOL-
GEBOE BUITE SKOOLURE.—WYSIGING.**

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge die bepalings van artikel honderd een-en-twintig, gelees met artikel twee-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), die regulasies insake die gebruik van skoolgeboue buite skoolure afgekondig by Administraturskennisgewing No. 374 van die 16de Mei 1956, deur regulasie 5 deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

"5. Geen skoolgeboue word gebruik vir enige politieke vergadering of vir die doel van enige trouery of bruilof nie: Met dien verstande dat waar na die mening van die Skoolraad of Departement, geskikte plaasruimte vir die hou van 'n politieke vergadering op geen tydstip beskikbaar is nie in die omgewing van die skool, waarin dit beoog word om genoemde vergadering te hou, kan die Skoolraad of die Departement magtiging verleen vir die gebruik van die skoolgebou, vir die hou van sodanige politieke vergadering."

T.O.A. 11-34.

Administrator's Notice No. 478.]

[15 June 1960.

MUNICIPALITY OF WARM BATHS.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/73.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WARM BATHS.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Warm Baths, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the addition in paragraph (ii) of sub-item (c) of item 1 of Part II, Schedule 3, after the expression "whether or not electricity to that amount is consumed" of the following:—

"Units consumed from 10 p.m. to 6 a.m. and registered through a separate meter, a charge of 0.75d. per unit consumed. The consumer shall bear the cost of the additional metering equipment required to be installed."

2. By the deletion in sub-paragraph (b) of paragraph (iv) of sub-item (a) of item 2 of Part II, Schedule 3, of the word "sall" and the substitution therefor of the word "shall" and by the addition after the expression "whether or not electricity to that amount is consumed" of the following:—

"Units consumed from 10 p.m. to 6 a.m. and registered through a separate meter, a charge of 0.75d. per unit consumed. The consumer shall bear the cost of the additional metering equipment required to be installed."

3. By the addition in sub-item (b) of item 2 of Part II, Schedule 3, after the expression "per unit consumed" of the following:—

"Units consumed from 10 p.m. to 6 a.m. and registered through a separate meter, a charge of 0.5d. per unit consumed. The consumer shall bear the cost of the additional metering equipment required to be installed."

Administrator's Notice No. 479.]

[15 June 1960.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF TOWNLANDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/95/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF TOWNLANDS BY-LAWS.

Amend the Townlands By-laws of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 490, dated the 20th June, 1956, as amended, by the deletion of sub-section (c) of section 6 and the substitution therefor of the following:—

"(c) For every sheep or goat, per month or part of a month:—

(i) For each head up to and including *fifty* in number, 3d. (threepence).

Administrateurskennisgewing No. 478.]

[15 Junie 1960.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/73.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Warmbad, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in paragraaf (ii) van subitem (c) van item 1 van Deel II, Bylae 3, na die uitdrukking „of elektrisiteit tot die bedrag verbruik is of nie" die volgende toe te voeg:—

„Eenhede verbruik van 10 nm. tot 6 vm. en gemeet deur 'n aparte meter, 'n vordering van 0.75d. per eenheid verbruik. Die verbruiker moet die koste van die bykomende metertoerusting wat geïnstalleer moet word, bestry."

2. Deur in subparagraaf (b) van paragraaf (iv) van subitem (a) van item 2 van Deel II, Bylae 3, in die Engelse teks die woord „sall" te skrap en dit deur die woord „shall" te vervang en deur na die uitdrukking „of elektrisiteit tot die bedrag verbruik is of nie" die volgende toe te voeg:—

„Eenhede verbruik van 10 nm. tot 6 vm. en gemeet deur 'n aparte meter, 'n vordering van 0.75d. per eenheid verbruik. Die verbruiker moet die koste van die bykomende metertoerusting wat geïnstalleer moet word, bestry."

3. Deur in subitem (b) van item 2 van Deel II, Bylae 3, na die uitdrukking „per eenheid verbruik" die volgende toe te voeg:—

„Eenhede verbruik van 10 nm. tot 6 vm. en gemeet deur 'n aparte meter, 'n vordering van 0.5d. per eenheid verbruik. Die verbruiker moet die koste van die bykomende metertoerusting wat geïnstalleer moet word, bestry."

Administrateurskennisgewing No. 479.]

[15 Junie 1960.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN DORPSGRONDEVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/95/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN DORPSGRONDEVERORDENINGE.

Die Dorpsgrondeverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 490 van 20 Junie 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (c) van artikel 6 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(c) Vir elke skaap of bok, per maand of gedeelte van 'n maand:—

(i) Vir iedere stuk tot en met *vyftig*, 3d. (drie pennies).

- (ii) For each head over and above *fifty* in number but not exceeding *seventy-five*, 6d. (sixpence).
- (iii) For each head over and above *seventy-five* in number, but not exceeding *one hundred*, 1s. (one shilling).
- (iv) For each head over and above *one hundred* in number, but not exceeding *one hundred and fifty*, 2s. 6d. (two shillings and sixpence):

Provided that no more than one hundred and fifty head of small stock, being the bona fide property of an occupier as defined in these by-laws, may be kept and depastured on the townlands under licence of the Council."

Administrator's Notice No. 480.]

[15 June 1960.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD—HILLSIDE LOCAL AREA COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

The Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 20 of 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee styled the Hillside Local Area Committee consisting of six members.

T.A.L.G. 14/4/1/42.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 70 OF 1960.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/18.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended, and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/18) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th June, 1960.

NOTICE No. 71 OF 1960.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 2, 1952, to be amended and that particulars of this scheme (which

- (ii) Vir iedere stuk bo die getal *vyftig*, maar *vyf-en-sewentig* nie te bowegaande, 6d. (ses pennies).
- (iii) Vir iedere stuk bo die getal *vyf-en-sewentig*, maar *honderd* nie te bowegaande, 1s. (een sjieling).
- (iv) Vir iedere stuk bo die getal *honderd*, maar *honderd-en-vyftig* nie te bowegaande, 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies):

Met dien verstande dat hoogstens honderd-en-vyftig stuks kleinvee, synde die *bona fide*-eigendom van 'n okkupeerder soos bepaal in hierdie verordeninge, op die dorpsgronde aangehou mag word en mag wei kragtens lisensie van die Raad."

Administrateurskennisgewing No. 480.]

[15 Junie 1960.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUTE-STEDELIKE GEBIEDE.—PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN HILLSIDE—BENOEMING VAN LEDE.

Die Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede het ingevolge die bepalings van artikel *een-en-twintig* van Ordonnansie No. 20 van 1943, met die toestemming van die Administrateur 'n plaaslike gebiedskomitee gestig, genoem die Plaaslike Gebiedskomitee van Hillside bestaande uit ses lede.

T.A.L.G. 16/4/1/42.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 70 VAN 1960.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/18.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/18 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 14 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Junie 1960.

8-15-22

KENNISGEWING No. 71 VAN 1960.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om die wysiging van die Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 2, 1952

will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 2/5) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th June, 1960.

NOTICE No. 72 of 1960.

BEDFORDVIEW EXTENSION No. 33 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Shirley Mona Hancock for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 33.

The proposed township is situated west of and abuts Van Buuren Road in Bedfordview Township, approximately a quarter of a mile north of the offices of the Bedfordview Village Council.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th June, 1960.

NOTICE No. 73 of 1960.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/23.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp

en dat besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 2/5 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 21 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Junie 1960.

8-15-22

KENNISGEWING No. 72 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 33.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Shirley Mona Hancock aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 33.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Van Buurenweg, in die dorp Bedfordview, ongeveer 'n kwart myl noord van die kantore van die Dorpsraad van Bedfordview.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Junie 1960.

8-15-22

KENNISGEWING No. 73 VAN 1960.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/23.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/23) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th June, 1960.

NOTICE No. 74 OF 1960.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/24.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/24) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 15th June, 1960.

NOTICE No. 75 OF 1960.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/4.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 2, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 2/4) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 15th June, 1960.

Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/23 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 15 Junie 1960. 15-22-29

KENNISGEWING No. 74 VAN 1960.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 15 Junie 1960. 15-22-29

KENNISGEWING No. 75 VAN 1960.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/4.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om die wysiging van die Germiston-Dorpsaanlegskema No. 2, 1948 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-Dorpsaanlegskema No. 2/4 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 Julie 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 15 Junie 1960. 15-22-29

NOTICE No. 76 OF 1960.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/64.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946 to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/64) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th June, 1960.

NOTICE No. 77 OF 1960.

FLAMWOOD EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Serburg (Proprietary), Limited and Stama (Proprietary), Limited, for permission to layout a township on the farm Elandsheuvel No. 54, District Klerksdorp, to be known as Flamwood Extension No. 1.

The proposed township is situated east of and abuts Flamwood Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th June, 1960.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1960.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/64.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/64 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 28 Julie 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.
15-22-29

Pretoria, 15 Junie 1960.

KENNISGEWING No. 77 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
FLAMWOOD UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Serburg (Eiendoms), Beperk en Stama (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsheuvel No. 54, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Flamwood Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Flamwood.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad
15-22-29

Pretoria, 15 Junie 1960.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Brixton A.M. School: Rand Central: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria.	1960. 1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria.	1960. 24th June.
Lenasia-Indian High School: Rand West: Transfer of a prefabricated woodwork centre from Dr. Malan High School (Meyerton)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June
Lydenburg Fishery Institute: Extensions to aquarium	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115) Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Rustenburg High School: Electrical installation in girls' hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Johannesburg Teachers' Training College: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Totius School: Vereeniging: Erection of hall, etc.	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Mountain View School: Pretoria City: Erection of hall and library	Tender forms and bill of Quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Libanon Provincial Crushers: Rand West: Erection of temporary stores, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Edenvale Hospital: Conversion of ambulatory ward into stores block	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Pretoria Normal College: Repairs to tarmac roads, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Erasmus High School: Pretoria District: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Danie Malan School: Pretoria City: Replace tarmac roads with concrete	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Observatory Girls' School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Pietersburg A.M. Primary School: Hostel additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	8th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
Central Heating Installation for existing Ward Blocks: Johannesburg Hospital	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 42), Pretoria	8th June	Room 109, First Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	8th July.
Supply and laying of Marble Linoleum and Asphalt Tiles: Johannesburg Hospital	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 42), Pretoria	8th June	Room 109, First Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	8th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Erasmus High School and Outbuildings: Pretoria District: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 8th July.
*General de la Rey Hospital: Lichtenburg: Refrigeration in kitchen	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Pietersburg North Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Boksburg-Benoni Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Witpoortje Primary School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Edenvale A.M. High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Monument High School: Rand West: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Fairmount School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Balfour Primary School: Heidelberg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*"Die Burger Hoërskool": Rand West: Water supply, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.
*Mountain View 2nd Primary School: Pretoria City: Installation of library equipment	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Brixton A.M. Skool: Rand Sentraal: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 24 Junie.
Lenasia Indiërhoërskool: Rand Wes: Oorplasing van voorafvervaardigde hout-werksentrum vanaf Dr. Malan Hoërskool (Meyerton)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Lydenburg Visseryeinstituut: Uitbreiding van akwarium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1960, 24 Junie.
Rustenburg Hoërskool: Elek- triese installasie in meisies- koshuis	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Johannesburg Onderwyskolle- ge: Filtreerapparaat	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Totiuskool: Vereeniging: Oprigting van saal, ens.	Tendervorms, en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Mountain Viewskool: Pre- toria Stad: Oprigting van saal en biblioteek	Tendervorms, en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Libanon Provinsiale Klip- brekers: Rand Wes: Oprig- ting van tydelike store	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Edenvale Hospitaal: Om- skepping van ambulantesaal in magasynblok	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Pretoria Normaal Kollege: Herstel van teerpad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Erasmus Hoërskool: Pretoria Distrik: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Danie Malanskool: Pretoria Stad: Vervanging van teer- paaie met beton	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
"Observatory Girls School": Rand Sentraal: Sentrale ver- warmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Pietersburg A.M. Laerskool: Koshuisaanbouings	Tendervorms, en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	8 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
Sentrale verwarmingsinstalla- sie vir bestaande afdeling- blok: Johannesburg Hospi- taal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 42), Pretoria	8 Junie	Kamer 109, Eerste Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat Pretoria	8 Julie.
Verskaffing en lê van mar- merlinoleum en asfaltteëls: Johannesburg Hospitaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 42), Pretoria	8 Junie	Kamer 109, Eerste Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat Pretoria	8 Julie.
*Erasmus Hoërskool en Buite- geboue: Pretoria Distrik: Algehele reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Generaal de la Rey Hospi- taal: Lichtenburg: Ver- koeling in kombuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Pietersburg-Noord Laer- skool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Boksburg-Benoni Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Witpoortjie Laerskool: Rand Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Edenvale A.M. Hoërskool: Rand Oos: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Monument Hoërskool: Rand Wes: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Fairmountskool: Rand Sen- traal: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1960. 8 Julie.
*Balfour Laerskool: Heidel- berg: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Die Burger Hoërskool: Rand Wes: Waterleiding, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
*Mountain View 2de Laer- skool: Pretoria Stad: In- stallering van biblioteektoe- rusting	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekening en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-
nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Service.	Closing Date.
H.A. 492/60	Antibiotics.....	1st July, 1960.
T.E.D. 516/60	Polishers, floor, heavy, manually operated	1st July, 1960.
H.C. 494/60	Ward beds and cots for hospitals..	1st July, 1960.
H.C. 495/60	Bleached cotton Damask, 54 in. wide	1st July, 1960.
H.C. 497/60	Orthopaedic shoes for pensioners.	1st July, 1960.
W.F.T. 519/60	Refrigerators.....	24th June, 1960.
H.A. 526/60	X-Ray equipment: Pretoria Hos- pital	1st July, 1960.
H.C. 454/60	Bleached Huckabuck Towelling..	1st July, 1960.
H.C. 543/60	Supply and connecting of private automatic telephone equipment Hospital Services Head Office, Pretoria	1st July, 1960.
H.A. 540/60	Instruments.....	1st July, 1960.
H.A. 541/60	Anaesthetic Apparatus: Johannes- burg Hospital	1st July, 1960.
H.A. 542/60	Radiation-Scaler.....	1st July, 1960.
H.B. 546/60	Black marking ink.....	15th July, 1960.
H.B. 547/60	Steam cooking ovens.....	15th July, 1960.
P.F.T. 549/60	Steel library cupboards.....	8th July, 1960.
P.F.T. 550/60	Steel library bookshelves.....	8th July, 1960.
H.C. 551/60	Textiles for use on laundry machines	15th July, 1960.
R.F.T. 552/60	Mobile asphalt and bituminous mixing plant	15th July, 1960.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 492/60	Antibiotiese middels.....	1 Julie 1960.
T.E.D. 516/60	Poleerders, vloer, hand, swaar..	1 Julie 1960.
H.C. 494/60	Beddens en reëling beddens vir hospitale	1 Julie 1960.
H.C. 495/60	Gebleikte katoen Damas, 54 dm. breed	1 Julie 1960.
H.C. 497/60	Ortopediese skoene vir pensio- narisse	1 Julie 1960.
W.F.T. 519/60	Yskaste.....	24 Junie 1960
H.A. 526/60	Röntgenstraal toerusting: Pretoria Hospitaal	1 Julie 1960.
H.C. 454/60	Gebleikte Handdoekgoed.....	1 Julie 1960.
H.C. 543/60	Verskaffing en aansluiting van privaattelefoonuitrusting, Hos- pitaaldienste Hoofkantoor. Pre- toria	1 Julie 1960.
H.A. 540/60	Instrumente.....	1 Julie 1960.
H.A. 541/60	Narkoseapparaat: Johannesburg- hospitaal	1 Julie 1960.
H.A. 542/60	Bestralingsmeter.....	1 Julie 1960.
H.B. 546/46	Swart merkink.....	15 Julie 1960.
H.B. 547/60	Stoom kookoonde.....	15 Julie 1960.
P.F.T. 549/60	Staal biblioteekkaste.....	8 Julie 1960.
P.F.T. 550/60	Staal biblioteek boekrakke.....	8 Julie 1960.
H.C. 511/60	Tekstiele vir gebruik by wassery- dienste	15 Julie 1960.
R.F.T. 552/60	Vervoerbare asfalt en bitumineuse vermengings eenheid	15 Julie 1960.

Tender No.	Article.	Closing Date.	Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 553/60	Electrically driven welding generators	15th July, 1960.	R.F.T. 553/60	Elektries-aangedrewe Sweis-ont-wikkelaars	15 Julie 1960.
R.F.T. 554/60	Pipe moulds.....	15th July, 1960.	R.F.T. 554/60	Pypvorms.....	15 Julie 1960.
R.F.T. 555/60	Engine Dynamometers.....	15th July, 1960.	R.F.T. 555/60	Enjin dinamometer.....	15 Julie 1960.
T.O.D. 556/60	Geography equipment.....	29th July, 1960.	T.O.D. 556/60	Aardrykskunde uitrusting.....	29 Julie 1960.
T.O.D. 557/60	Toilet paper.....	29th July, 1960.	T.O.D. 557/60	Toiletpapier.....	29 Julie 1960.
H.A. 558/60	Physiotherapy equipment: Pietersburg Hospital	29th July, 1960.	H.A. 558/60	Fisioterapie toerusting: Pietersburg-hospitaal	29 Julie 1960.
H.A. 559/60	X-Ray equipment: Witbank Hospital	29th July, 1960.	H.A. 559/60	Röntgenstraal toerusting: Witbank-hospitaal	29 Julie 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 9566. Fidelity Guards (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Cash, securities and valuables on behalf of both Europeans and non-Europeans (one vehicle)/Kontant, sekuriteite en kosbaarhede ten behoeve van blankes en nie-blankes (een voertuig).
Z (1) Within the Reef Cartage Area (existing approved authority)/Binne die Randse Karweigebied (bestaande goedgekeurde magtiging).
(2) Johannesburg to Pretoria direct (existing approved authority)/Johannesburg na Pretoria direk (bestaande goedgekeurde magtiging).
(3) Between Johannesburg-Vereeniging-Vanderbijlpark-Sasolburg-Taaibosch Power Station (existing approved authority)/Tussen Johannesburg-Vereeniging-Vanderbijlpark-Sasolburg-Taaibosch-kragstasie (bestaande goedgekeurde magtiging).
X A. 11274. B. J. T. Prinsloo. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Sand, bricks, stone, ash, mealies and grain (one vehicle)/Sand, stene, klip, as, mielies en graan (een voertuig).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
X A. 11107. Rand Bus Lines. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
Y Non-European passengers and parcels, other than personal luggage not exceeding 50 lb. in weight (two vehicles)/Nie-blanke passasiers en pakkette, ander dan persoonlike bagasie nie swaarder as 50 lb. nie (twee voertuie).
Z Over existing authorised routes in accordance with existing time-tables and scale of charges/Oor bestaande gemagtigde roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe.
X A. 11287. Lucas Sekati. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Clothes for dry cleaning purposes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Klere vir droogskoonmaakdoeleindes behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
Z Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor.
X A. 11220. H. J. van Staden. (Krugersdorp.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (2) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (3) Household removals (pro forma) (three vehicles)/Huisstrekke (pro forma) (drie voertuie).
Z (3) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor.
X A. 9986. G. F. W. Richts. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Soil, stone and sand (one vehicle)/Grond, klip en sand (een voertuig).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 9303. J. A. Fourie. (Magaliesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X A. 11295. D. J. Kleyn. (Ermelo.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Ermelo-poskantoor.
Y (2) Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 11300. B. M. Ndaba. (Randfontein.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European passengers and goods (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en goedere (een voertuig).
Z Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
X A. 11288. G. Boshoff. (Kriel.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 6508. Non-European/Nie-blanke. (City Council of Brakpan/Stadsraad van Brakpan.) (Brakpan.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Non-European passengers (one vehicle)/Nie-blanke passasiers (een voertuig).
Z Over existing authorised routes in accordance with existing authorised time-tables and scale of charges/Oor bestaande goedgekeurde roetes in ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X A. 9498. P. Mahano. (Alberton.) (Additional authority/Bykomende magtig.)
Existing authority/Bykomende magtig.
Y (1) Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten
behoewe van nie-blankes alleen.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Additional authority/Bykomende magtig.
Y (2) Non-European passengers (one vehicle)/Nie-blanke passasiers (een voertuig).
Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X A. 11294. J. A. Park. (Carletonville.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Sand and stone (one vehicle)/Sand en klip (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Oberholzer/Binne die Landdrosdistrik Oberholzer.
X A. 11293. Alphen Transport. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Own excavation machinery from one excavating site to another/Eie uitgrawings masjinerie van een werksterrein na die ander.
Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (3) Waste building material from the place of demolition to the nearest railway station (two vehicles)/Afval boumateriaal van die plek van
sloping na die naaste spoorwegstasie (twee voertuie).
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 11290. P. Sefatsa. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Clothes, for dry cleaning purposes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans (one vehicle)/Klere vir droogskoonmaak-
doeleindes, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
Z Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor.
X A. 11291. H. G. Kok. (Springs.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Road making material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (2) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (3) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
Z (3) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 11 092/A. 44. D. J. G. Smit, P.O. Uitkyk, District of Middelburg/Pk. Uitkyk, Distrik Middelburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Vehicle/Voertuig: TAB 479.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Rietfontein No. 27, District of Middelburg (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Rietfontein
No. 27, Distrik Middelburg (beperk).
Y (2) Household removals (pro forma) (5-ton lorry)/Huistrekke (pro forma) (5-ton-vragmotor).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Rietfontein No. 27, District of Middelburg/Binne 'n omtrek van 150 myl van Rietfontein No. 27,
Distrik Middelburg.
X 14619/A. 1847. A. Visser, Nelspruit. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBH 5333.
Y Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X 12897/A. 103. J. A. Rolfe, P.O./Pk. Mooketsi. (Additional vehicle/Bykomende voertuig).
Y Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.
Z From the Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg/Van die Landdrosdistrik Letaba na Pretoria en Johannesburg.
X 14796/A. 97. W. W. Pretorius, Hendrina. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBF 1141.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Hendrina Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Hendrina-poskantoor (beperk).
Y (2) Household removals (pro forma) (4-ton lorry)/Huistrekke (pro forma) (4-ton-vragmotor).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Hendrina Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Hendrina-poskantoor.
X 14510. Pine Lake Inn, White River. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDH 2678.
Y (1) Own hotel guests/Eie hotel gaste.
Z (1) (a) Between Pine Lake Inn, District of Nelspruit and Nelspruit or Karino Stations/Tussen Pine Lake Inn, Distrik Nelspruit en
Nelspruit- of Karino-stasie.
(b) Between Pine Lake Inn and Kruger National Park/Tussen Pine Lake Inn en Kruger Wildtuin.
Y (2) Own goods (8-seater micro bus)/Eie goedere (8-sitplek micro bus).
Z (2) (a) Within a radius of 30 miles from Pine Lake Inn/Binne 'n omtrek van 30 myl van Pine Lake Inn.
(b) From Johannesburg to Pine Lake Inn (occasional journeys only)/Van Johannesburg na Pine Lake Inn (toevallige ritte alleenlik).
X 11729/A. 1726. Pius Mabogoane, Dennilton. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European passengers (one vehicle to be purchased)/Nie-blanke passasiers (een voertuig sal aangekoop word).
Z (1) Between Dennilton and Schilpadfontein via Uitspanning, Zondagsfontein, Kuilsrivier, Vrieskraal and Bloedfontein/Tussen Dennilton
en Schilpadfontein oor Uitspanning, Zondagsfontein, Kuilsrivier, Vrieskraal en Bloedfontein.
(2) Between Dennilton and Schilpadfontein via Soetmelkfontein, Waterval, Weltevreden and Bloedfontein/Dennilton en Schilpadfontein
oor Soetmelkfontein, Waterval, Weltevreden en Bloedfontein.

Time-table/Tydtabel.

Route No. 1/Roete No. 1.

Monday, Wednesday and Friday/Maandag, Woensdag en Vrydag.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Dennilton.....	6.00 a.m./vm.	Schilpadfontein.....	9.00 a.m./vm.
Schilpadfontein.....	9.30 a.m./vm.	Dennilton.....	12.30 p.m./nm.
Dennilton.....	3.00 p.m./nm.	Schilpadfontein.....	6.00 p.m./nm.
Schilpadfontein.....	6.30 p.m./nm.	Dennilton.....	9.30 p.m./nm.

Route No. 2/Roete No. 2.

Tuesday, Thursday and Saturday/Dinsdag, Donderdag en Saterdag.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Dennilton.....	9.00 a.m./vm.	Schilpadfontein.....	12.00 noon/mid.
Schilpadfontein.....	2.00 p.m./nm.	Dennilton.....	5.00 p.m./nm.

Tariffs/Tariewe.

Adults: 3d. per mile per person/Volwassenes: 3d. per myl per persoon.
Children: Half price/Kinders: Half prys.

- X 11891/A. 112. Pretoria Excavating Contractors (Pty.), Ltd., Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 32853.
Y Stone/Klip.
Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
X 358. Rustenburg Busdienste (Edms.), Bpk., Rustenburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TRB 9334, TRB 9702 and/en
TRB 3259.
Y European and non-European passengers (one 50-passenger vehicle and two 41-passenger vehicles)/Blanke en nie-blanke passasiers (een
50 passasiersvoertuig en twee 41 passasiersvoertuie).
Z Over existing routes subject to approved time-tables, tariffs and restrictions/Oor bestaande roetes onderhewig aan goedgekeurde tydtabels,
tariewe en beperkings.
X 780/A. 212. G. M. van der Merwe, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 20898.
Y Broken glass, on behalf of Laborglass (Edms.), Bpk. (5-ton lorry)/Gebreekte glas, ten behoeve van Laborglass (Edms.), Bpk. (5-ton-vrag-
motor).
Z Within the Pretoria and Reef Exempted Area/Binne die Pretoria en Rand se Vrygestelde Gebied.

- X 14545/A. 71. J. C. Kloppeers, P.O./Pk. Sterkwater. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAN 7620.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Sterkwater Post Office, District of Potgietersrus (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Sterkwater-poskantoor, Distrik Potgietersrus (beperk).
- Y (2) Firewood, coal and grass (3-ton lorry)/Vuurmaakhout, steenkool en gras (3-ton-vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Sterkwater Post Office, District of Potgietersrus/Binne 'n omtrek van 50 myl van Sterkwater-poskantoor, Distrik Potgietersrus.
- X 3747/A. 196. C. te W. Kirton, Pietersburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAL 2101.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor (beperk).
 Y (2) Own products and requirements in course of applicant's business as asbestos mining (5-ton lorry)/Eie produkte en benodigdhede in die loop van applikant se besigheid as asbestos-mynenaar (5-ton-vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Pietersburg/Binne 'n omtrek van 30 myl van Pietersburg.
- X 14075/A. 185. H. A. T. Myers, Lydenburg. (Replacement of 10-passenger vehicle by 30-passenger vehicle/Vervanging van 10-passasiers-voertuig met 30-passasiersvoertuig). TAE 760.
 Y Thirty non-European recruits for mines/Dertig nie-blanke rekrute gewerf vir myne.
 Z (1) From Nebo, Magalies Location, Paradys and Steelpoort to Schoonoord for attestation/Van Nebo, Magalies Lokasie, Paradys en Steelpoort na Schoonoord vir attestasie.
 (2) From Schoonoord, Nebo, Magalies Location, Paradys and Steelpoort to Navigation Compound, S.A. Coal Estates, District of Witbank/Van Schoonoord, Nebo, Magalies Lokasie, Paradys en Steelpoort na Navigation Compound, S.A. Coal Estates, Distrik Witbank.
 (3) Thirty non-Europeans whose contracts have expired from Navigation Compound, S.A. Coal Estates, District of Witbank to Schoonoord, Nebo, Magalies Location, Paradys and Steelpoort/Dertig Naturelle wie se kontrakte verstryk het van Navigation Compound, S.A. Coal Estates, Distrik Witbank na Schoonoord, Nebo, Magalies Lokasie, Paradys en Steelpoort.
- X 14778/A. 214. F. A. Grobler (Hartebeespoort Dam Bus Service/Hartebeespoortdam Busdiens), Pretoria. (Amendment of time-table/Wysiging van tydtafel.) Vehicle/Voertuig: TP 15789.
 Amended time-table/Gewysigde tydtafel.
- | | | |
|---------------|--|--|
| | Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae. | |
| | Depart/Vertrek. | Depart/Vertrek. |
| Pretoria..... | 4.50 p.m./nm. | Hartebeespoort Dam/-dam..... 6.30 a.m./vm. |
| | Saturdays/Saterdag. | |
| | Depart/Vertrek. | Depart/Vertrek. |
| Pretoria..... | 12.50 p.m./nm. | Hartebeespoort Dam/-dam..... 6.30 a.m./vm. |
- X 14778/A. 214. F. A. Grobler (Hartebeespoort Dam Bus Service/Hartebeespoortdam Busdiens), Pretoria. (Additional authority/Bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 15695.
 Y European passengers (60-passenger vehicle)/Blanke passasiers (60-passasiersvoertuig).
 Z Extension of existing route from Hartebeespoort Dam to Brits, via Zandfontein No. 54/Verlenging van bestaande roete van Hartebeespoortdam na Brits, oor Zandfontein No. 54.
- X 639/A. 193. Boy Mtshali, P.O./Pk. Vandyksdrif. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 4348.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) From Komati Power Station Native Compound to Broodsniersplaas Station/Van Komati Power Station Native Compound na Broodsniersplaas-stasie.
 (2) From Vandyksdrif Station to Witbank Location/Van Vandyksdrif-stasie na Witbank Lokasie.
- X 8092/A. 191. Elias Mashaba, Nelspruit. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TBH 1431.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z Within the Magisterial District of Nelspruit/Binne die Landdrostdistrik Nelspruit.
- X 12812/A. 188. Siegfried Marens, Bon Accord. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 11204.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z Between Wallmansdal, Bon Accord and Pretoria/Tussen Wallmansdal, Bon Accord en Pretoria.
- X 14787. George Mafokane, Witbank. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 5263.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z Within the Witbank Municipal Area/Binne die Witbank Munisipale Gebied.
- X 7629/A. 72. Joel Mulaudzi, P.O./Pk. Njelele, Louis Trichardt. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z Within the Magisterial District of Zoutpansberg/Binne die Landdrostdistrik Zoutpansberg.
- X 12314. Makook Skosana, Hendrina. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBF 1391.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Hendrina/Binne die Landdrostdistrik Hendrina.
 (2) On casual trips outside Area (1)/Op toevallige ritte buite Gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7302. T. J. Kotze, cartage contractor/vervoer kontrakteur, Fochville. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Vehicle particulars will be supplied/Voertuig besonderhede sal verstrek word.)
 Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- X E. 4259. C. J. P. and/en C. L. Pieterse, cartage contractor/vervoer kontrakteur, Orkney. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Bricks (eleven vehicles)/Stene (elf voertuie).
 Z Within a radius of 100 miles from Klerksdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Klerksdorp-poskantoor.
- X E. 7484. B. Nel, cartage contractor/vervoer kontrakteur, Lichtenburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAD 241.
 Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
 Z Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor.
- X E. 8437. A. P. Venter, farmer/boer, Delareyville. (New/Nuut.) TBE 915.
 Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
 Z Within a radius of 30 miles from Doornhoek, District of Delareyville/Binne 'n omtrek van 30 myl van Doornhoek, Distrik Delareyville.
- X E. 5457. J. P. Kirsten, cartage contractor/vervoer kontrakteur, Delareyville. (New/Nuut.) TBE 1891.
 Y (1) Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Delareyville Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Delareyville-poskantoor.
 Y (2) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (2) Within a radius of 80 miles from Delareyville Post Office/Binne 'n omtrek van 80 myl van Delareyville-poskantoor.
- X E. 8439. M. J. Nel, cartage contractor/vervoer kontrakteur, Lichtenburg. (New/Nuut.) TAD 3424.
 Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
 Z Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALLANDALE Pound, District Pietersburg, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 5 years, red, brand OSB or 8ZM.

ALLDAYS Pound, District Soutpansberg, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, short horn, 2 years, red.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 6 years, dark-brown; 1 mule, gelding, 6 years, black; 1 ox, mixed, 5 years, red, left ear swallowtail, right ear yoke-skey behind.

BRITS Municipal Pound, on 25th June, 1960, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, brown, 12 years, brand on left hip looks like 2.

GELUK Pound, District Brits, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 2 years, red, brand looks like R/O H/M.

HEIDELBERG Municipal Pound, on 24th June, 1960, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, chestnut, ± 8 years; 1 horse, mare, chestnut, ± 9 years; 1 horse, mare, brown, ± 7 years.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 13th July, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, Africander, 6 years, red; 1 bull calf, mixed, 1½ years, black; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded AT1 on left buttock, right ear cropped, left ear swallowtail.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 24th June, 1960, at 11 a.m.—1 Bull calf, dark-brown, 9-10 months; 1 tolly, black, 1 year, left ear swallowtail, right ear square in front; 1 heifer, dark brown, 3-4 months.

LYDENBURG Municipal Pound, on 28th June, 1960, at 10 a.m.—2 Heifers, Africanders, red, 4 years.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, mixed, 3½ years, black.

ORKNEY Municipal Pound, on 22nd June, 1960, at 10 a.m.—1 Ox, Jersey type, 5 years, brown, left ear half-moon behind, right ear half-moon behind; 1 bull, Jersey, 4 years, brown.

VAN WYKSRUST Pound, District Johannesburg, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, mixed, 2 years, light-brown, right ear cropped, left ear slit; 1 cow, Africander, 8 years, left buttock branded LD, left ear half-moon, right ear half-moon; 1 heifer, mixed, black, 2 years, right ear cropped, left ear square with slit; 1 cow, 6 years, mixed, black, left ear slit; 1 cow, Friesland, 6 years, left ear slit, right ear slit.

WINTERSKRAAL Pound, District Wakkerstroom, on 6th July, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, ordinary, 4 years, black, right ear swallowtail and half-moon behind.

WITBANK Municipal Pound, on 25th June, 1960, at 10 a.m.—1 Bull calf, red, 2 years; 1 bull calf, black, 18 months.

WOLWERAND Pound, District Klerksdorp, on 13th July, 1960, at 11 a.m.—1 Sheep, wether, mixed, 6 months, red, both ears two squares; 1 ox, mixed, 4 years, red, right ear two half-moons in front and behind, left ear slit; 1 ox, mixed, 4 years, black, left ear square and cut, right ear slit and cut in front; 1 horse, gelding, ordinary, 10 years, chestnut.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ALLANDALE Skut, Distrik Pietersburg, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brand OSB of 8ZM.

ALLDAYS Skut, Distrik Soutpansberg, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Vers, kort-horing, 2 jaar, rooi.

BORKUM Skut Distrik Pietersburg, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 6 jaar, donkerbruin; 1 muil, reün, 6 jaar, swart; 1 os, gemeng, 5 jaar, rooi, linkeroor swaeltstert, regteroor jukskei van agter.

BRITS Munisipale Skut, op 25 Junie 1960, om 10 vm.—1 Muil, reün, bruin, 12 jaar, brand op linkerheup lyk na 2.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brand lyk na R/O H/M.

HEIDELBERG Munisipale Skut, op 24 Junie 1960, om 11 vm.—1 Perd, reün, vos, ongeveer 8 jaar; 1 perd, merrie, vos, ongeveer 9 jaar; 1 perd, merrie, bruin, ongeveer 7 jaar.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 13 Julie 1960, om 11 vm.—1 Koei, baster Afrikaner, 6 jaar, rooi; 1 bulkalf, gekruis, 1½ jaar, swart; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, gebrand AT1, op linkerboud, regteroor stomp, linkeroor swaeltstert.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 24 Junie 1960, om 10 vm.—1 Bulkalf, donkerbruin, 9-10 maande; 1 tollie, swart, 1 jaar, linkeroor swaeltstert, regteroor winkelhaak voor; 1 vers, donkerbruin, 3-4 maande.

LYDENBURG Munisipale Skut, op 28 Junie 1960, om 10 vm.—2 Rooi Afrikaner-verse, 4 jaar.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Os, gekruis, 3½ jaar, swart.

ORKNEY Munisipale Skut, op 22 Junie 1960, om 10 vm.—1 Os, Jerseytype, 5 jaar, bruin, linkeroor halfmaan van agter, regteroor halfmaan van agter; 1 bul, Jersey, 4 jaar, bruin.

VAN WYKSRUST Skut, Distrik Johannesburg, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Vers, gekruis, 2 jaar, ligbruin, regteroor stomp, linkeroor slip; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, linkerboud gebrand LD, linkeroor halfmaan, regteroor halfmaan; 1 vers, gekruis, swart, 2 jaar, regteroor stomp, linkeroor winkelhaak en slip; 1 koei, 6 jaar, gekruis, swart linkeroor slip, regteroor slip.

WINTERSKRAAL Skut, Distrik Wakkerstroom, op 6 Julie 1960, om 11 vm.—1 Vers, gewone, 4 jaar, swart, regteroor swaeltstert en halfmaan van agter.

WITBANK Munisipale Skut, op 25 Junie 1960, om 10 vm.—1 Bulkalf, rooi, 2 jaar; 1 bulkalf, swart, 13 maande.

WOLWERAND Skut, Klerksdorp, op 13 Julie 1960, om 11 vm.—1 Skaap, hamel, gekruis, 6 maande, rooi, albei ore 2 winkelhaak; 1 os, gekruis, 4 jaar, rooi, regteroor 2 halfmane voor en agter, linkeroor slip; 1 os, gekruis, 4 jaar, swart, linkeroor winkelhaak en snytjie, regteroor slip en snytjie van voor; 1 perd, reün, gewoon, 10 jaar, vos.

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE No. 9/1960.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1960/63.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 12 (1) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll of all rateable properties within the area of jurisdiction of the Lyttelton Municipality has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices during normal office hours from 8th June, 1960, to 8th July, 1960.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, within the above-mentioned period in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of the omission therefrom of the property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by someone else, or in respect of any error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices.

Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court hereinafter to be constituted, unless he/she shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. J. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 13, Lyttelton, 25th May, 1960.

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 9/1960.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1960/63.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 12 (1) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die grense van die Munisipaliteit Lyttelton voltooi is en in die Munisipale Kantore ter insae sal lê gedurende gewone kantoorure vanaf 8 Junie 1960 tot 8 Julie 1960.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om die Stadsklerk binne die bogenoemde tydperk skriftelik in kennis te stel op die voorgeskrewe vorm in die Tweede Skedule geheg aan die genoemde Ordonnansie, van besware wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom, soos beskrywe in die genoemde Waarderingslys of in verband met die weglating daaruit van veronderstelde belasbare eiendomme, wat in besit is van die beswaarmakende persoon of van iemand anders, of in verband met enige fout, weglating of verkeerde omskrywing.

Vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrygbaar by die Munisipale Kantore.

Aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word te opper nie, tensy hy/sy vooraf genoemde kennisgewing van beswaar ingedien het.

P. J. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 13, Lyttelton, 25 Mei 1960.

302—15

NOTICE TO MINERAL RIGHTS HOLDERS, FARM JAAGBAAN No. 291, KR., DISTRICT POTGIETERS-RUS.

We, the undersigned, SALAMON FERREIRA and REGINALD JOHN MILNER HUDSON, hereby give notice that we intend applying for the following divisions of the above-named farm Jaagbaan, viz.:—

- (1) Certain portion (a portion of Portion 8) of the farm Jaagbaan No. 291, KR., measuring 13·8749 (one three point eight seven four nine) morgen; and
- (2) certain portion (a portion of Portion 7) of the said farm, measuring 15·5270 (one five point five two seven nought) morgen.

The Holders of the Mineral Rights over the said properties are ELIZABETH MILDRED FRAZER (born DRUMMOND, on the 7th November, 1886), widow, WILLIAM MURDOCH DRUMMOND (born on the 28th July, 1888), ROBERT DRUMMOND (born on the 5th March, 1894), and CLAUDE DRUMMOND (born on the 5th October, 1896), and should they have any objections to the proposed subdivisions, they are called upon to lodge the same with the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two (2) months after the date of the last publication of this notice.

Dated at Potgietersrus, this 23rd day of May, 1960.

STEDMAN & PROBART,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 15,
Potgietersrus.

297—15

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Brakpan has petitioned the Administrator to proclaim as public roads the roads described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relative diagrams can be inspected at the Office of the Town Clerk, Town Hall, Brakpan, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and the undersigned within one month from 15th June, 1960.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brakpan, 15th June, 1960.
(Notice No. 28.)

SCHEDULE.

(1) *Salter's Street Extension*.—A road of irregular width varying between sixty (60) and one hundred (100) Cape feet, commencing at the extension of Salter's Street in Tweedy Road, Brenthurst Township, continuing in a southerly direction for approximately 350 Cape feet, thence in a southeasterly direction for approximately 275 Cape feet to its intersection with the proposed Millicent Road Extension, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram S.G. No. A.514/60, registered in the name of Brakpan Mines, Limited, on the farm Koolbult No. 121, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal.

(2) *Millicent Road Extension*.—A road sixty (60) Cape feet wide, commencing at the extension of Millicent Road in Tweedy Road, Brenthurst Township, thence continuing in a southerly direction for approximately 400 Cape feet up to the proposed extension of Salter's Street, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram S.G. No. A.514/60, registered in the name of Brakpan Mines, Limited, on the farm Koolbult No. 121, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal.

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Kragtens die bepaling van die „Local Authorities Roads Ordinance“, No. 44 van 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Brakpan by die Administrateur aansoek gedoen het om die paaie soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagramme is daagliks gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Brakpan, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar binne een maand vanaf 15 Junie 1960 skriftelik (in tweevoud), by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die ondergetekende indien.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Brakpan, 15 Junie 1960.
(Kennisgewing No. 28.)

BYLAE.

(1) *Salter's Street verlenging*.—'n Pad van onreëlmatige wydte wat in die algemeen wissel tussen sestig (60) en eenhonderd (100) Kaapse voet, vanaf die verlenging van Salter's Street in Tweedyweg, Brenthurst Dorpsgebied, in 'n suidelike rigting vir ongeveer 350 Kaapse voet, daarna in 'n suid-oostelike rigting vir ongeveer 275 Kaapse voet tot waar dit aansluit met die voorgestelde verlenging van Millicentweg op

geproklameerde myngrond wat gehou word as kleins onder Myntitel soos beskryf in Diagram S.G. No. A.514/60, geregistreer in die naam van Brakpan Mines, Limited, op die plaas Koolbult No. 121, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Brakpan, Myndistrik Johannesburg, Transvaal.

(2) *Millicentwegverlenging*.—'n Pad sestig (60) Kaapse voet wyd vanaf die verlenging van Millicentweg in Tweedyweg, Brenthurst Dorpsgebied, in 'n suidelike rigting vir ongeveer 400 Kaapse voet tot by die voorgestelde verlenging van Salter's Street oor geproklameerde myngrond wat gehou word as kleins onder Myntitel soos beskryf in Diagram S.G. No. A.514/60, geregistreer in die naam van Brakpan Mines, Limited, op die plaas Koolbult No. 121, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Brakpan, Myndistrik Johannesburg, Transvaal.

307—15

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Fochville in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961:—

- (1) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (2) An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (3) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of two pennies (2d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1960, and payable on or before the 31st of October, 1960. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all sums not paid on due date and legal proceedings taken for the recovery thereof.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Fochville, 9th June, 1960.
(Municipal Notice No. 6/60.)

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

KENNISGEWING VAN EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Fochville kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op waarde volgens die Waarderingslys van belastebare eiendomme binne die Munisipale Gebied, gehet het vir die finansiële jaar 1 Julie 1960, tot 30 Junie 1961:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (2) 'n Bykomstige belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op liggingswaarde van grond.
- (3) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op liggingswaarde van grond.

Genoemde belasting is verskuldig op 1 Julie 1960, en is betaalbaar voor of op 31 Oktober 1960. Rente teen 7 persent per jaar sal gevorderd word op alle bedrae wat nie op die vervaldag betaal is nie, en geregtelike stappe gedoen word vir die verhaal daarvan.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Fochville, 9 Junie 1960.
(Munisipale Kennisgewing No. 6/60.)

314—15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

DRAINAGE BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order that payment of the basic tariff shall not apply to Erven Nos. 93 to 150 and 203 to 290, Queenswood.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, Room B.407, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341, Pretoria.
(Notice No. 89 of 15/6/60.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde Erve Nos. 93 tot 150 en 203 tot 290, Queenswood, vry te stel van die betaling van die basiese riooltarief.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer B.407, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad te takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier

Posbus 1341, Pretoria.
(Kennisgewing No. 89 van 15/6/1960.)

310—15

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council to lease to Mrs. H. J. Beeton certain portion of Townlands previously leased by the late Mr. W. B. Beeton.

Conditions of lease may be inspected in the Office of the Town Clerk during office hours, and any objections to the proposed lease must be lodged with the undersigned within a period of twenty-one (21) days as from date hereof.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 1st June, 1960.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee in terme van die bepalinge van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat dit die voornemens is van die Stadsraad van Louis Trichardt om aan mevr. H. J. Beeton sekere gedeeltes dorpsgronde, voorheen verhuur aan wyle W. B. Beeton, te verhuur.

Kondisies van huur kan nagesien word in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure, en enige besware teen die voorgestelde verhuur moet by die ondergetekende ingedien word binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 1 Junie 1960.

287—8-15-22

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956 as described in the Schedule below.

Particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 10th June, 1960.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 22nd July, 1960.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 1st June, 1960.
(Advert. No. 2314.)

SCHEDULE.

Amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, as follows:—

(a) By the deletion of Road No. 21 along the western bank of the Klip River on portion of the farm Klipplaatdrift No. 601, as depicted on Sheet No. 6 of the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956.

(b) By the deletion of Clause 17 and the substitution therefor of the following new clause:—

"17. *Building Lines in Agricultural Holdings and on Roads and Streets on Farms and Farm Portions.*

7. (a) In any agricultural holdings established after the coming into operation of the scheme, the minimum building line shall be 50 English feet or such distance as is laid down in the Conditions of Title of the Holdings, whichever is the greater; provided that in the case of holdings abutting on streets or roads of a lesser width than 70 feet, the minimum building line shall be 50 English feet plus half the distance by which the width of the street is less than 70 feet, or such distance as is laid down in the Conditions of Title of the Holdings, whichever is the greater.

(b) In all agricultural holdings in existence at the date of coming into operation of the scheme, for which no building line is prescribed in the Conditions of Title of the Holdings, the minimum building line shall be 50 English feet from the existing road boundary or boundary of the road as widened under the scheme; provided that in the case of holdings abutting on streets or roads of a lesser width than 70 feet the minimum building line shall be 50 English feet plus half the distance by which the width of the street is less than 70 feet.

(c) In all agricultural holdings in existence at the date of coming into operation of the scheme, for which a building line is prescribed in the Conditions of Title, that building or the building line as specified in sub-clause (b) of this clause, shall apply, whichever is the greater.

(d) On any farm or farm portion where no building lines have been shown on the map, the minimum building line from any street or road boundary or boundary of any street or road as widened under the scheme shall be 50 English feet provided that the provisions of this

sub-section shall not absolve the owner of any such farm or farm portion from complying with any building line prescribed in respect of the farm or farm portion under the provisions of any other law."

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Kragtens die regulasies bepaal in die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word ter algemene inligting kennis gegee dat die Stadsraad van Vereeniging se voorneme is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 te wysig soos dit in die onderstaande Bylae aangedui word.

Besonderhede ten opsigte van hierdie wysiging is by die Kantoor van die Stads- klerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 10 Junie 1960 ter insae.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word kan daarteen beswaar maak, en kan die Stads- klerk enige tyd tot en met 22 Julie 1960 skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig.

J. J. MARAIS,
Stads- klerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 1 Junie 1960.
(Advert. No. 2314.)

BYLAE.

Wysig die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, soos volg:—

(a) Deur die Pad No. 21, langs die westelike oewer van die Kliprivier op gedeelte van die plaas Klipplaatdrift No. 601, soos aangedui is op Kaart No. 6 van die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, te skrap.

(b) Deur Artikel 17 te skrap en dit deur die volgende nuwe artikel te vervang:—

.. 17. *Boulyne in landbouhoewes en op paaië en strate op plaas en plaasgedeeltes.*

7. (a) In enige landbouhoewe gestig na die inwerkingtreding van die skema, moet die boulyne 50 Engelse voet wees, of sodanige afstand as wat bepaal word in die Titelvoorwaardes van die Hoewes, wat ookal die grootste is; met dien verstande dat in die geval van hoewes wat grens aan strate of paaië waarvan die wydte minder as 70 voet is, die minimum boulyne 50 Engelse voet sal wees, plus die helfte van die afstand wat die wydte van die straat minder is as 70 voet, of sodanige afstand as wat bepaal word in die Titelvoorwaardes van die Hoewes, wat ookal die grootste mag wees.

(b) In alle landbouhoewes wat reeds bestaan het teen die datum van die inwerkingstelling van die skema, waar geen boulyne voorgeskryf word in die Titelvoorwaardes van die Hoewes nie, sal die minimum boulyne 50 Engelse voet wees vanaf die bestaande padgrens of grens van die pad soos kragtens die skema wyergemaak; met dien verstande dat in die geval van hoewes wat grens aan strate of paaië waarvan die wydte minder as 70 voet is, die minimum boulyne 50 Engelse voet sal wees plus die helfte van die afstand wat die wydte van die straat minder is as 70 voet.

(c) In alle landbouhoewes wat reeds bestaan het teen die datum van die inwerkingstelling van die skema waarvoor 'n boulyne voorgeskryf word in die Titelvoorwaardes, sal die boulyne of gebou, soos wat ookal die grootste is, soos bepaal word by subartikel (b) van hierdie artikel van toepassing wees.

(d) Op enige plaas of plaasgedeelte waar geen boulyne op die kaart aangedui is nie, sal die minimum boulyne van enige straat of padgrens of grens van enige straat of pad soos volgens die skema wyergemaak is 50 Engelse voet wees; met dien verstande dat die bepaling van hierdie subartikel nie die eienaar van enige sodanige plaas of plaasgedeelte kwytsteld van die voldoening aan enige boulyne wat voorgeskryf is ten opsigte van die plaas of plaasgedeelte kragtens die bepalinge of enige ander wet."

286—8-15-22

HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES, 1960/61.

Notice is hereby given that the Messina Health Committee has, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates on all rateable properties situate within the Committee's area of jurisdiction and which appear on the Valuation Roll, for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- (b) An additional rate of fivepence (5d.) in the pound (£1) on the site value of the land.
- (c) A rate of two and a halfpenny (2½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

The above rates are due and payable on or before the 31st December, 1960.

Failing payment of the above rates on due date, interest at the rate of six per cent (6%) will be charged on all arrear amounts.

P. L. MILLS,
Secretary.

P.O. Box 44,
Messina, 10th June, 1960.
(Notice No. 12/1960.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING, 1960/61.

Kennis word hiermee gegee dat die Gesondheidskomitee van Messina, kragtens die magte aan hom verleen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op alle belasbare eiendomme binne die Komitee se regsgebied, soos aangetoon op die Waarderingslys, vir die boekjaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, gehef het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond.
- (c) 'n Belasting van twee en een-halwe (2½d.) in die pond (£1) op die waarde van alle verbeterings.

Die bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Desember 1960.

Indien bovermelde belasting nie op die verskuldigde datum betaal is nie, sal 'n boete van ses persent (6%) per jaar op die agterstallige bedrae van die betrokke eiendomsgevoerd word.

P. L. MILLS,
Sekretaris.

Posbus 44,
Messina, 10 Junie 1960.
(Kennisgewing No. 12/1960.)

312—15.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/17.

Notice is hereby given for general information, in terms of Regulation 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (No. 11 of 1931), that the Town Council of Krugersdorp has prepared and proposes to adopt the following Town-planning Scheme. The draft scheme and relevant map will lie for inspection at Room No. 25, Town Hall, Krugersdorp, for a period of six weeks from date of first publication hereof.

Scheme No. 1/17 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1946, approved by Administrator's Proclamation No. 96 of 1946, dated 2nd August, 1946, and published in the *Provincial Gazette* of the 7th August, 1946, as amended, and involves the following proposals:—

- (1) Zoning as "undetermined" of the deproclaimed portions of the remainders of Portions 88 and 95 of the farm Luipaardsvlei No. 246, adjoining Boltonia and West Krugersdorp Townships.
- (2) Reserving for road purposes an area on Portion 95 of the farm Luipaardsvlei No. 246, in order to connect the two portions of Railway Road in Boltonia Township.
- (3) Zoning for general business a portion of Portion B of Erf No. 81, District Township, Krugersdorp, subject to special conditions.
- (4) Zoning for general business of Stand No. 1048, Krugersdorp (Stand Extension) Township.
- (5) Amending Table D of clause 19 of the scheme to provide for one dwelling per erf in Lewisham.

All objections or representations with regard to the draft scheme must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Thursday, the 21st July, 1960.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

25th May, 1960.

(Notice No. 63 of 1960.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

VOORLOPIGE DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/17.

Hierby word ter algemene inligting bekendgemaak, volgens Regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931 (No. 11 van 1931) opgestel is, dat die Stadsraad van Krugersdorp die volgende dorpsaanlegskema opgestel het en van voornemens is om dit aan te neem. Die voorlopige skema en kaart wat daarmee gepaard gaan sal by Kamer No. 25, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, ter insae wees.

Skema No. 1/17 bevat wysigings van die Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946, wat deur die Administrateur se Proklamasie No. 96 van 1946, met datum 2 Augustus 1946, goedgekeur is en in die *Provinsiale Koerant* van 7 Augustus 1946, soos gewysig, aangekondig is en sluit die volgende voorstelle in:—

- (1) Indeling as „onbepaald" van die gedeproklameerde gedeelte van die restante van Gedeeltes Nos. 88 en 95 van die plaas Luipaardsvlei No. 246, wat aan Boltonia en Krugersdorp-Wes-dorpsgebiede grens.
- (2) Reservasie van 'n gedeelte van Gedeelte 95 van die plaas Luipaardsvlei No. 246 om die twee gedeeltes van Spoorweg-weg in Boltonia-dorpsgebied aaneen te sluit.
- (3) Indeling vir algemene besigheid van gedeelte van Gedeelte B van Erf No. 81, Distriksdorp, Krugersdorp, onderworpe aan spesiale voorwaardes.
- (4) Indeling vir algemene besigheid van Standplaas No. 1048, Krugersdorp (Stand Extension) Dorpsgebied.

(5) Wysiging van Tabel D van klousule 19 van die skema om voorsiening te maak vir een woonhuis per erf in Lewisham.

Alle besware of vertoë met betrekking tot die voorlopige skema moet by die ondergetekende, skriftelik, voor of op Donderdag, 21 Julie 1960, ingedien word.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

25 Mei 1960.

(Kennisgewing No. 63 van 1960.)

277—8-15-22

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

TOWN-PLANNING SCHEME
AMENDMENT No. 1/5.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/5 as follows:—

Map No. 3, Scheme No. 1, is hereby amended as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/5, to provide for the amendment of zoning of Stand No. 1306, Westonaria, to "Special Business".

Further particulars of the proposed amendment and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to object to the amendment.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Friday, 12th August, 1960.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 8th June, 1960.

(M.N. No. 13/1960.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

DORPSAANLEGSKEMA WYSIGING
No. 1/5.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1 van 1949, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanlegskema No. 1/5 soos volg:—

Kaart No. 3, Skema No. 1, word hierby gewysig soos aangedui op Kaart No. 3, Skema No. 1/5, om voorsiening te maak vir die sone-wysiging van Standplaas No. 1306, Westonaria, na „Spesiale Besigheid".

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings en Kaart No. 1 lê ter insae op die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied van toepassing van die skema is geregtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelike besware met die redes daarvoor word deur die ondergetekende ingewag tot en met Vrydag, 12 Augustus 1960.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 8 Junie 1960.

(M/K. No. 13/1960.)

308—15-22-29

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, of the Council's intention, subject to the consent of the Administrator, to alienate Stand No. 1104, Brenthurst Extension No. 1, to Dr. G. C. Gravett on certain conditions. Details of the proposed alienation may be obtained during normal office hours from the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed sale of the land must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Brakpan, not later than the 20th July, 1960.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brakpan, 8th June, 1960.

(Notice No. 25.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

VERVREEMDING VAN GROND.

Hierby word, ingevolge Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is, mits die Administrateur instem, om Erf No. 1104, Brenthurst Uitbreiding No. 1, onder sekere voorwaardes aan dr. G. C. Gravett te vervreem. Besonderhede met betrekking tot voorgestelde vervreemding is verkrygbaar by ondergetekende tydens werksure.

Iedereen wat beswaar teen voorgestelde vervreemding van die grond wil opper moet sodanige besware uiters op 20 Julie 1960 skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Brakpan, indien.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Stadhuis, Brakpan, 8 Junie 1960.

(Kennisgewing No. 25.)

282—8-15-22

MUNICIPALITY OF
SCHWEIZER-RENEKE.

VALUATION ROLL, 1960/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll, of all rateable property within the Municipal Area, has now been completed and certified, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

W. P. ELS,

Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 4th June, 1960.

(Municipal Notice No. 66/60.)

MUNISIPALITEIT
SCHWEIZER-RENEKE.

WAARDERINGSLYS, 1960/63.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys, van alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied, nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel is en bindend word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf in genoemde Ordonnansie.

Op Las van die President van die Hof.

W. P. ELS,

Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 4 Junie 1960.

(Munisipale Kennisgewing No. 66/60.)

303—15-22

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

GENERAL AND INTERIM VALUATION ROLLS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that General Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned hereunder, have been completed in respect of the townships, agricultural holdings and farm portions as indicated:—

(1) *South Rand Local Area Committee.*

Townships.—Aeroton, Alan Manor, Linmeyer, Linmeyer Extension No. 1, Meredale, Mondeor, Oakdene, Risana.

Farms.—Portions of Vierfontein No. 321 I.Q., portions of Ormonde No. 99 I.R., portions of Turfontein No. 100 I.R., portions of Kliprivierberg No. 106 I.R., portion of Rietvlei No. 101 I.R., portion of Elandsfontein No. 108 I.R., Glencagles No. 102 I.R., Banfield No. 103 I.R., Liefde-en-Vrede No. 104 I.R., portion of Kroonheuvel No. 111 I.R.

(2) *Grasmere/Lawley Local Area Committee.*

Townships.—Ennerdale, Ennerdale South, Ennerdale South Extension No. 1, Ennerdale North, Mid-Ennerdale, Finetown, Grasmere, Hopefield, Lawley Estates, Lawley South.

Agricultural Holdings.—Hiltonia, Oakmere, Unaville, Van Wyksrust.

Farms.—Portions of Waterpan No. 292 I.Q., Elandsfontein No. 308 I.Q., Hartebeestfontein No. 312 I.Q., Roodepoort No. 302 I.Q., portions of Rietfontein No. 301 I.Q., Vlakfontein No. 302 I.Q., Fontaine No. 313 I.Q., Ontevreden No. 309 I.Q.

(3) *West Rand Local Area Committee.*

Agricultural Holdings.—Wagterskop, Waterpan, West Rand, West Rand Extension No. 1.

Farms.—Portions of Rietfontein No. 349 I.Q., portions of Elandsfontein No. 346 I.Q., portions of Waterpan No. 292 I.Q., portions of Panvlakte No. 291 I.Q., Zuurbekom No. 297 I.Q., Syferfontein No. 293 I.Q., portion of Rietfontein No. 301 I.Q.

In addition to the aforementioned general rolls, interim valuation rolls have been completed for the areas of the South Rand Local Area Committee and Grasmere/Lawley Local Area Committee in respect of properties in the following areas:—

(4) *South Rand Local Area Committee.*

Townships.—Mondeor, Meredale, Oakdene.

(5) *Grasmere/Lawley Local Area Committee.*

Townships.—Finetown, Lawley Estates, Mid-Ennerdale.

The rolls will lie for inspection at the following places during normal office hours for a period of (30) thirty days as from Wednesday, 15th June, 1960:—

(a) *South Rand.*—Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg.

(b) *Grasmere/Lawley.*—Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg, and from 15th June, 1960, to 30th June, 1960, at the Estate Supply Store (Witwinkel), corner of First Avenue and Walter Road, Lawley Estates, and from 1st July, 1960, to 15th July, 1960, at J. S. Clarke Store, Erf No. 215, Fourth Avenue, Ennerdale South.

(c) *West Rand.*—Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg, and from 15th June, 1960, to 22nd June, 1960, at the house of Mr. G. J. Swart, Lot No. 415, Zuurbekom, 22nd June, 1960, to 29th June, 1960, at the house of Mr. J. C. G. Visser, Lot No. 220, Zuurbekom, 29th June, 1960, to 6th July, 1960, at West Rand Supply Store, Lot No. 250, Zuurbekom, and 6th July, 1960, to 15th July, 1960, at J. A. R. Hartman Garage, Lot No. 26, Waterpan.

All persons interested are called upon to lodge, within the period stated in the notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said rolls.

All objections must be lodged with the undersigned not later than 4.30 p.m., on Tuesday, 19th July, 1960.

Objection forms may be obtained at all places where the rolls will lie for inspection.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 84/1960.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

ALGEMENE EN TUSSENTYDSE WAARDASIELYSTE.

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat algemene waarderingslyste vir die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is ten opsigte van die dorpsgebiede, landbouhoeves en plaasgedeeltes soos aangedui:—

(1) *Suid-Rand Plaaslike Gebiedskomitee.*

Dorpe.—Aeroton, Alan Manor, Linmeyer, Linmeyer Uitbreiding No. 1, Meredale, Mondeor, Oakdene, Risana.

Plase.—Gedeeltes van Vierfontein No. 321 I.Q., gedeeltes van Ormonde No. 99 I.R., gedeeltes van Turfontein No. 100 I.R., gedeeltes van Kliprivierberg No. 106 I.R., gedeelte van Rietvlei No. 101 I.R., gedeelte van Elandsfontein No. 108 I.R., Glencagles No. 102 I.R., Banfield No. 103 I.R., Liefde-en-Vrede No. 104 I.R., gedeelte van Kroonheuvel No. 111 I.R.

(2) *Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee.*

Dorpe.—Ennerdale, Ennerdale-Suid, Ennerdale-Suid Uitbreiding No. 1, Ennerdale-Noord, Mid-Ennerdale, Finetown, Grasmere, Hopefield, Lawley Estates, Lawley-Suid.

Landbouhoeves.—Hiltonia, Oakmere, Unaville, Van Wyksrust.

Plase.—Gedeeltes van Waterpan No. 292 I.Q., Elandsfontein No. 308 I.Q., Hartebeestfontein No. 312 I.Q., Roodepoort No. 302 I.Q., gedeeltes van Rietfontein No. 301 I.Q., Vlakfontein No. 303 I.Q., Fontaine No. 313 I.Q., Ontevreden No. 309 I.Q.

(3) *Wes-Rand Plaaslike Gebiedskomitee.*

Landbouhoeves.—Wagterskop, Waterpan, Wes-Rand, Wes-Rand Uitbreiding No. 1.

Plase.—Gedeeltes van Rietfontein No. 349 I.Q., gedeeltes van Elandsfontein No. 346 I.Q., gedeeltes van Panvlakte No. 291 I.Q., Zuurbekom No. 297 I.Q., Syferfontein No. 293 I.Q., gedeelte van Rietfontein No. 301 I.Q., gedeeltes van Waterpan No. 292 I.Q.

Behalwe bogenoemde Algemene Lyste is daar ook Tussentydse Waarderingslyste voltooi vir die gebiede van die Suid-Randse Plaaslike Gebiedskomitee en Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee ten opsigte van eiendomme in die volgende gebiede:—

(4) *Suid-Rand Plaaslike Gebiedskomitee.*

Dorpe.—Mondeor, Meredale, Oakdene.

(5) *Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee.*

Dorpe.—Finetown, Lawley Estates, Mid-Ennerdale.

Die lyste sal gedurende gewone besigheidsure vir 'n tydperk van 30 (dertig) dae vanaf Woensdag 15 Junie 1960 ter insae lê by die volgende plekke:—

(a) *Suid-Rand.*—Armadahuis, Breestraat 261, Johannesburg.

(b) *Grasmere / Lawley.*—Armadahuis, Breestraat 261, Johannesburg, en vanaf 15 Junie 1960 tot 30 Junie 1960 by Estate Supply Store (Witwinkel), hoek van Eerste Laan en Walterweg, Lawley Estates, en vanaf

1 Julie 1960 tot 15 Julie 1960 by J. S. Clarke Winkel, Erf No. 215, Vierde Laan, Ennerdale-Suid.

(c) *Wes-Rand.*—Armadahuis, Breestraat 261, Johannesburg, en vanaf 15 Junie 1960 tot 22 Junie 1960 by mnr. G. J. Swart, Perseel No. 415, Zuurbekom, vanaf 22 Junie 1960 tot 29 Junie 1960 by mnr. J. C. G. Visser, Perseel No. 220, Zuurbekom, vanaf 29 Junie 1960 tot 6 Julie 1960 by West Rand Supply Store, Perseel No. 250, Zuurbekom, en vanaf 6 Julie 1960 tot 15 Julie 1960 by J. A. R. Hartman Motorhawe, Perseel No. 26, Waterpan.

Alle persone wat belang het by die waardasielyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom, of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lyste gegee word, binne die tydperk in hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Besware moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word by die ondergetekende nie later as 4.30 nm. op Dinsdag, 19 Julie 1960, nie.

Beswaarvorme is verkrygbaar by al die plekke waar die lyste ter insae sal lê.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennisgewing No. 84 van 1960.) 311—15

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

REMOVAL OF TAXI RANK.

Notice is hereby given, in terms of Section 65 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that Council has resolved to remove the existing taxi rank in Leslie Street to the northern and southern sides of Market Avenue, between Union Street and Railway Street.

A copy of the Council's resolution will lie for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of twenty-one days from the last publication of this notice.

Any person having any objection to the proposed removal of the taxi rank must lodge an objection, in writing, together with the reasons therefor, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, by not later than 12 noon on Friday, 8th July, 1960.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 8th June, 1960.
(Advert. No. 2318.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VERSKUIWING VAN STAANPLEK VIR HUURMOTORS.

Hiermee word kennis gegee dat die Raad, kragtens Artikel 65 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, besluit het om die bestaande staanplek vir huurmotors in Lesliestraat te verskuif na die noordelike en suidelike kante van Marklaan, tussen Unionstraat en Railwaystraat.

'n Afskrif van die Raad se besluit sal vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die laaste verskyning van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, ter insae lê.

Enige persoon wat enige beswaar het teen die beoogde verskuiving van die staanplek vir huurmotors, moet sodanige beswaar en die redes daarvoor skriftelik, en nie later as 12-uur die middag, Vrydag, 8 Julie, 1960, by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, indien.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 8 Junie 1960.
(Advert. No. 2318.)

309—15

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL,
1960/1961.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above Valuation Roll, 1960/1961 of rateable properties within the Municipal Area has been compiled and will lie open for inspection during office hours at the Town Clerk's Office until 4 p.m. on Friday, the 15th of July, 1960.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned on or before above-mentioned date, in the prescribed form obtainable at the office of the undersigned, notice of any objection they might have against any valuation of any rateable property, omission from the Roll of property alleged to be rateable, or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court hereinafter referred to, unless he shall have first lodged, in writing, such notice of objection as aforesaid.

Notice is hereby further given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the First Meeting of the Valuation Court will be held in the Council Chambers on Friday, the 22nd of July, 1960, at 2 p.m. to consider objections lodged against the Valuation Roll.

J. DE W. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 7,

Nylstroom, 10th June, 1960.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLSYS,
1960/1961.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys vir die jaar 1960/1961 van belasbare eiendomme binne die grens van die Munisipaliteit nou voltooi is en ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure tot Vrydag, die 15de Julie 1960, om 4-uur nm.

Belanghebbende persone word opgeroep om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrywe vorms by die ondergetekende verkrygbaar, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing. Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, skriftelik ingedien het nie.

Kennisgewing geskied hiermee verder ingevolge die bepaling van Artikel 13 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, dat die Eerste Vergadering van die Waardasiehof gehou sal word in die Raadsaal, om 2-uur nm., op Vrydag, 22 Julie 1960, teneinde besware ingedien teen die Waardasie lys te oorweeg.

J. DE W. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Posbus 7,

Nylstroom, 10 Junie 1960.

317—15-22

ZEERUST TOWN COUNCIL.

ADOPTION AND REVOCATION OF
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in accordance with Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, and the provisions of the Native Urban Areas Consolidation Act, 1945, that

it is the intention of the Town Council of Zeerust to adopt and revoke the regulations as per Annexure A hereof.

Copies of the proposed regulations will be open for inspection during normal office hours at the Office of the Town Clerk.

Objections to the proposed regulations must reach the undersigned on or before the 1st July, 1960.

ANNEXURE A.

(a) Native Stock Regulations (new regulations).

(b) By-laws Relating Excavations and Quarrying (new regulations):

(c) Brickmaking and Quarrying (revocations).

P. JOHAN VENTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Zeerust, 1st June, 1960.

(Notice No. L4/4, B/200, B/194—17-1960.)

STADSRAAD VAN ZEERUST.

AANNAME EN HERROEPING VAN
VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, en die Naturelle Stadsgebiede Konsolidasie Wet, 1945, dat die Stadsraad van Zeerust van voornemens is om die volgende verordeninge, soos in Bylae A uiteengesit, aan te neem, en te herroep.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf datum hiervan, gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware teen die voorgestelde verordeninge moet die ondergetekende voor of op 1 Julie 1960 bereik.

BYLAE A.

(a) Naturelleveeregulasies (nuwe stel verordeninge).

(b) Verordeninge op Uitgrawings en Delfwerk (nuwe stel verordeninge).

(c) Brickmaking and Quarrying By-laws (herroeping).

P. JOHAN VENTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore.

Zeerust, 1 Junie 1960.

(Kennisgewing No. L4/4, B/200, B/194—17-1960.)
305—15

NOTICE.

HEALTH COMMITTEE OF DAVEL.

Notice is hereby given that the Davel Health Committee intend, with the approval of the Honourable Administrator of Transvaal, to extend the present valuation roll, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, in terms of Section 5 (2) to five (5) years.

Objections hereagainst must be lodged, in writing, at the Office of the Health Committee on or before 27th June, 1960.

S. POYNTER,
Secretary.

KENNISGEWING.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DAVEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Gesondheidskomitee van Davel van voornemens is om, met die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur van Transvaal, die huidige waarderingslys, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, in terme van Artikel 5 (2) te verleng na vyf (5) jaar.

Besware hierteen moet skriftelik by die Kantoor van die Gesondheidskomitee ingedien word op of voor 27 Junie 1960.

S. POYNTER,
Sekretaresse.
304—15-22-29

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court to consider the Triennial Valuation Roll, and objections lodged, will be held in the Council's Chamber, on Thursday, 23rd June, 1960, at 2 p.m.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Wolmaransstad, 6th June, 1960.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word gegee dat die eerste sitting van die Waarderingshof om die Driejaarlikse Waarderingslys, en besware, te oorweeg, gehou sal word in die Raadsaal, op Donderdag, 23 Junie 1960, om 2-uur nm.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Wolmaransstad, 6 Junie 1960.

298—15

MUNICIPALITY OF HENDRINA.

INTERIM AND TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1960/63.

Notice is hereby given, in terms of the Local Government Rating Ordinance, 1933, that the above valuation rolls of all rateable property within the Municipal area of Hendrina have been compiled, and will be open for inspection during usual office hours.

Persons interested are hereby called upon to lodge with the undersigned, within 30 days from date hereof, on the prescribed form, any objections they may have against any valuation omission, error or misdescription in the said valuation roll.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be constituted after the expiry of the said 30 days, unless he/she have lodged his/her objections as aforesaid. The forms are on request obtainable from the undersigned.

J. SCHEURKOGEL,
Town Clerk.

P.O. Box 1,

Hendrina, 7th June, 1960.

MUNISIPALITEIT HENDRINA.

TUSSENTYDSE EN DRIEJAARLIKSE
WAARDERINGSLSYS, 1960/63.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die bogenoemde waarderingslyste van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied van Hendrina opgestel is, en dat dit gedurende gewone kantoorure nagesien kan word.

Belanghebbende persone word versoek om binne 30 dae vanaf datum hiervan die ondergetekende in kennis te stel van enige beswaar teen die waardering van sy eiendom, of weglating, of fout, of verkeerde omskrywing, soos dit op die genoemde lys voorkom.

Niemand sal die reg hê om besware voor die Waarderingshof, wat na afloop van die genoemde 30 dae saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy/sy haar beswaar op die vorm soos voorgeskryf deur die genoemde Ordonnansie, ingedien het nie. Die vorms is op aanvraag van die ondergetekende verkrygbaar.

J. SCHEURKOGEL,
Stadsklerk.

Posbus 1,

Hendrina, 7 Junie 1960.

299—15

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE No. 13/1960.

ASSESSMENT RATES, 1960/61.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Lyttelton resolved that the following rates for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, be imposed on the site value of all rateable property within the area of jurisdiction of the Council as it appears in the valuation roll:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1); and
- (b) An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1).

The above-mentioned rates will be due and payable on 31st December, 1960, after which date interest at the rate of 7 per cent will be levied on all arrears.

The non-receipt of accounts does not relieve anybody from the responsibility of payment and ratepayers who do not receive any accounts should contact the Town Treasurer without delay.

P. J. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Town Hall, Lyttelton, 1st June, 1960.

MUNICIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 13/1960.

EIENDOMSBELASTING, 1960/61.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Lyttelton besluit het om die volgende belasting vir die boekjaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961 te hef op die terreinwaarde van alle belasbare eiendom soos dit voorkom in die waarderingslys, binne die beheergebied van die Raad:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1); en
- (b) 'n addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1).

Die bogemelde belastinge sal verskuldig en betaalbaar wees op 31 Desember 1960 na welke datum rente teen 7 persent per jaar gehê sal word op alle agterstalliges.

Die nie-ontvangs van rekenings onthef niemand van die aanspreeklikheid vir betaling nie en persone wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om onverwyld met die Stadstoesourier in verbinding te tree.

P. J. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Stadsaal, Lyttelton, 1 Junie 1960.

296—15

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 69 of 1960.

SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following tariff:—

SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

In order to make provision for the existing tariff for the removal of refuse from private houses being increased from 5s. to 6s. per month.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 (twenty-one) days from date of publication hereof.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 10th June, 1960.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 69 VAN 1960.

SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Daar word hierby, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om die volgende tarief te wysig:—

SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Ten einde die bestaande tarief vir die verwydering van vullis van privaat woonhuise van 5s. tot 6s. per maand te verhoog.

Afskrifte van die beoogde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum van publikasie hiervan by die Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 10 Junie 1960.

301—15

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

ASSESSMENT RATES, 1960/1961.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Amsterdam has imposed the following rates on all rateable properties entered in the Valuation Roll for the financial year, 1st July, 1960, to 30th June, 1961:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of five pennies (5d.) in the pound (£1) on the site value of land; and
- (c) a rate of one halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

Interest at 6% (six per cent) per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 30th November, 1960, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, 6th June, 1960.

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

EIENDOMSBELASTING, 1960/1961.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amsterdam die volgende belastinge gehê het op alle belasbare eiendomme, soos aangeteken op die Waarderingslys vir die finansiële jaar, 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- (b) 'n addisionele belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- (c) 'n belasting van een-half pennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Rente teen 6% (ses persent) per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 30 November 1960 onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, 6 Junie 1960.

306—15

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Town Council has imposed the following assessment rates for 1960/1961:—

- (a) An original rate of 1d. (one penny) in the £1 (pound) on rateable site values.
- (b) An additional rate of 6d. (six pennies) in the £1 (pound) on site values.
- (c) A rate of 1d. (one penny) in the £1 (pound) on the rateable value of improvements.

The rates shall be payable on or before the 31st December, 1960. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on the due date and legal proceedings, summary or otherwise for the recovery thereof, will be instituted against defaulters.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 6th June, 1960.

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, die volgende eiendomsbelasting vir 1960/1961 gehê het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 1d. (een pennie) in die £1 (pond) op ligginge-waarde van alle belasbare grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van 6d. (ses pennies) in die £1 (pond) op ligginge-waarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 1d. (een pennie) in die £1 (pond) op belasbare waarde van verbeterings.

Die belastinge moet betaal wees voor of op 31 Desember 1960. Rente teen 7 persent per jaar sal gevorder word op alle belastinge wat nie op die vervalldag betaal is nie, en geregtelike stappe, summier of andersins, sal teen wanbetalers ingestel word vir die invordering daarvan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 6 Junie 1960. 300—15

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PERMANENT CLOSING OF MUNICIPAL MARKET.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (14) (a) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council has resolved to close the Municipal Market permanently as from the 1st October, 1960.

T. A. v. D. HOVEN,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 30th March, 1960.
(No. 23/60.)

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN MUNISIPALE MARK.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (14) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad besluit het om die Munisipale Mark vanaf 1 Oktober 1960 permanent te sluit.

T. A. v. D. HOVEN,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Rustenburg, 30 Maart 1960.
(No. 23/60.)

165—13 Apr.-11 Mei-15 Jun.-
13 Jul.-17 Aug.-14 Sept.

VILLAGE COUNCIL OF MEYERTON.

AMENDMENT OF LEAVE
REGULATIONS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council proposes to amend the Leave Regulations.

Copies of these amendments are open for inspection at the Council's Offices during a period of twenty-one days from date of publication hereof.

P. S. MENTZ,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton, 10th June, 1960.

DORPSRAAD VAN MEYERTON.

WYSIGING VAN VERLOF-
REGULASIES.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voornemens is om die Verlofregulasies te wysig.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Dorpsraad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. S. MENTZ,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 9,
Meyerton, 10 Junie 1960.

315—15

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Sections 12 and 16 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an interim valuation roll of rateable property within the Municipal Area of Thabazimbi has now been prepared and that it will lie open for inspection at the Office of the undersigned during normal office hours until the 18th July, 1960.

All interested parties are hereby called upon to lodge their objections, if any, against the valuation of any property in the valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, whether held by the party objecting or by others or in respect of any other error, omission or misdescription.

Objections must be in writing in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance and must be lodged with the undersigned on or before the above-mentioned date.

No person will be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall first have lodged a notice of objection as aforesaid.

J. A. POTGIETER,
Secretary.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 10th June, 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
THABAZIMBI.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLSYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikels 12 en 16 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n tussentydse waarderingsslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Thabazimbi nou opgestel is en gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die ondergetekende ter insae, sal lê tot om 12-uur middag, 18 Julie 1960.

Alle belanghebbendes word versoek om besware, indien enige, teen die waardering van eiendomme in die waardasielys, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendomme wat na bewering belasbaar is, hetsy dit aan die eienaar wat beswaar maak of aan iemand anders behoort, of ten opsigte van enige ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing op die voorgeskrewe vorms, wat by ondergetekende verkrygbaar is, in te dien voor of op bogenoemde datum.

Geen persoon sal geregtig wees om enige besware voor die Waarderingshof te opper nie tensy hy sodanige besware op die voorgeskrewe wyse ingedien het.

J. A. POTGIETER,
Sekretaris.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 10 Junie 1960.

313—15

VILLAGE COUNCIL OF MEYERTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION
OF FENTON STREET, MEYERTON.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Meyerton Village Council to close permanently that portion of Fenton Street, between Reitz and Shippard Streets.

A plan, showing the portion to be closed, will be available for inspection during office hours at the Municipal Offices until the 1st October, 1960.

Any person who has any objection to the proposed closing of the street portion or who may have a claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than the 1st October, 1960.

P. S. MENTZ,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton, 10th June, 1960.

DORPSRAAD VAN MEYERTON.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N
GEDEELTE VAN FENTONSTRAAT,
MEYERTON.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Meyerton van voorneme is om 'n gedeelte van Fentonstraat, tussen Reitz- en Shippardstraat, permanent te sluit.

'n Plan wat die gedeelte wat gesluit moet word, aantoon, sal by die Munisipale Kantore gedurende kantoorure ter insae lê tot 1 Oktober 1960.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting van die straatgedeelte het of wat 'n eising mag hê indien sodanige sluiting deurgevoer word, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die ondergetekende, nie later nie as 1 Oktober 1960, indien.

P. S. MENTZ,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 9,
Meyerton, 10 Junie 1960.

316—15

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S, GENERAL AND LOCAL AUTHORITIES' NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

As Monday, 11th July, 1960, is a public holiday, the following closing time will apply:—

10 a.m. on Friday, 8th July, for the issue of Wednesday, 13th July, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-, ALGEMENE EN PLAASLIKE BESTUURS-KENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE PROVINSIALE KOERANT.

Aangesien Maandag, 11 Julie 1960 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 8 Julie vir die uitgawe van Woensdag, 13 Julie 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
15-22-29-6

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
131. Establishment of Township: Union Extension No. 12	509
132. Springs Municipality: Proclamation of Road	513
133. Peri-Urban Areas Health Board: Halfway House Local Area Committee: Extension of Boundaries	514
Administrator's Notices.	
457. Road Adjustments: Lotteringskraal No. 243, District Marico	515
458. Deviation and Widening of Public Road: District Belfast	516
459. Road Adjustments: Zyferfontein No. 293, Draaifontein No. 314 and Vergenoegd No. 289, District Marico	517
460. Heidelberg Municipality: Appointment of President of Valuation Court	517
461. Extension: District Road, Belfast District	517
462. Municipality of Brakpan: Amendment of Electricity Supply By-laws	518
463. Municipality of Leeuwdoornsstad: Amendment of Electricity Supply Regulations	518
464. Municipality of Boksburg: Amendment of Swimming Bath By-laws	519
465. Municipality of Roodepoort-Maraisburg: Native Hostel Regulations	519
466. Municipality of Bloemhof: Location Regulations: Correction	526
467. Municipality of Klerksdorp: Amendment of Livestock Market By-laws	526
468. Municipality of Pretoria: Amendment of Hawkers' and Pedlars' By-laws	526
469. Municipality of Carletonville: By-laws Relating to the Licensing of Cycles	527
470. Municipality of Ventersdorp: Amendment of Uniform Leave Regulations	530
471. Municipality of Swarttruggens: Amendment of Electricity Supply By-laws	531
472. Municipality of Leeuwdoornsstad: Cemetery Tariff	531
473. Municipality of Vanderbijlpark: Amendment of Regulations for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations	532
474. Municipality of Klerksdorp: Amendment of By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations	532
475. Appointment of Members: Road Board of Witbank	533
476. Public Road: Increase of Width, District of Rustenburg	534
477. Regulations in Regard to the Use of School Buildings Outside School Hours: Amendment	534
478. Municipality of Warm Baths: Amendment of Electricity Supply By-laws	535
479. Municipality of Klerksdorp: Amendment of Townlands By-laws	535
480. Peri-Urban Areas Health Board: Hillside Local Area Committee: Appointment of Members	536
General Notices.	
70. Johannesburg Town-Planning Scheme No. 2/18	536
71. Pretoria Town-Planning Scheme No. 2/5	536
72. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 33	537
73. Klerksdorp Town-Planning Scheme No. 1/23	537
74. Klerksdorp Town-Planning Scheme No. 1/24	538
75. Germiston Town-Planning Scheme No. 2/4	538
76. Johannesburg Town-Planning Scheme No. 1/64	539
77. Proposed Township: Flamwood Extension No. 1	539
Tenders	540
Applications for Motor Carrier Certificates	544
Pound Sales	547
Notices by Local Authorities	547

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
131. Stigting van Dorp: Union Uitbreiding No. 12	509
132. Munisipaliteit Springs: Proklamering van Pad	513
133. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Halfway House: Uitbreiding van Grense	514
Administrateurskennisgewings.	
457. Padreëlings: Lotteringskraal No. 243, Distrik Marico	515
458. Verlegging en Verbreding van Distrikspad: Distrik Belfast	516
459. Padreëlings: Syferfontein No. 293, Draaifontein No. 314 en Vergenoegd No. 289, Distrik Marico	517
460. Munisipaliteit Heidelberg: Aanstelling van President van Waarderingshof	517
461. Verlenging: Distrikspad: Distrik Belfast	517
462. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	518
463. Munisipaliteit Leeuwdoornsstad: Wysiging van Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit	518
464. Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Swembadverordeninge	519
465. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Naturelle-tehuis-Regulasies	519
466. Munisipaliteit Bloemhof: Lokasiregulasies: Verbetering	526
467. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Veemarkverordeninge	526
468. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge Insake Venters en Marskramers	526
469. Munisipaliteit Carletonville: Verordeninge Betreffende die Lisensiering van Trapfiets	527
470. Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Eenvormige Verlofregulasies	530
471. Munisipaliteit Swarttruggens: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit	531
472. Munisipaliteit Leeuwdoornsstad: Begraafplaastarief	531
473. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Regulasies vir die Lisensiering van en die Toesig oor Besighede, Bedrywe en Beroepe	532
474. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge op die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe	532
475. Benoeming van Padraadslede: Padraad van Witbank	533
476. Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Rustenburg	534
477. Regulasies Insake die Gebruik van Skoolgeboue Buite Skoolure: Wysiging	534
478. Munisipaliteit Warmbad: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	535
479. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Dorpsgrondeverordeninge	535
480. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Hillside: Benoeming van Lede	536
Algemene Kennisgewings.	
70. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/18	536
71. Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 2/5	536
72. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 33	537
73. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/23	537
74. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/24	538
75. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 2/4	538
76. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/64	539
77. Voorgestelde Dorp: Flamwood Uitbreiding No. 1	539
Tenders	540
Aansoeke om Motortransportsertifikate	544
Skutverkope	547
Plaaslike Bestuurskennisgewings	547

PRICE LIST.**(a) For Fingerlings.**

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.**(a) Vir Vingerlinge.**

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars-, Geelvis- en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE 20s. per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS 20s. per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate